

Publicado por: Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA) en colaboración con Share-Net.

Derechos reservados: Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA)

© PNUMA 2006

Se autoriza la reproducción total o parcial y de cualquier forma de esta publicación para fines educativos o sin fines de lucro, sin ningún otro permiso especial de quien detenta los derechos de autor, bajo la condición de que se indique la fuente de la que proviene. El PNUMA agradecerá que se le remita un ejemplar de cualquier publicación cuya fuente haya sido este libro de trabajo. No está autorizado el empleo de esta publicación para su venta o para otros usos comerciales sin previo permiso por escrito del PNUMA.

Esta publicación está disponible en la librería virtual del PNUMA en www.earthprint.com o por correo en:

Earth Print Limited Orders Department
P.O. Box 119 Stevenage
Hertfordshire SG14TP
Reino Unido
Tel: + 44 14 38748111
Fax: + 44 14 38748844
Correo electrónico: orders@earthprint.com

La publicación también está disponible en Share-Net:

P.O. Box 394
Howick 3290
Sudáfrica
Tel: + 27-33-3303931
Fax: + 27-33-33-4576
Correo electrónico: sharenet@wessa.co.za

Citación: Jickling, B., Lotz-Sisitka, H., O'Donoghue, R., Ogbuigwe, A. (2006) Educación Ambiental, Ética y Acción: Un libro de trabajo para poner manos a la obra. Nairobi: PNUMA.

Impreso por: Share-Net

Primera edición: 2006

ISBN: 92-807-2656-0

DEP-0761-NA

Ilustraciones: Tammy Griffin, Basil Mills

Publicación de escritorio: Katie Farrington

Diseño de Portada: Francis Lotz

Revisión de pares: Salif Diop (DEWA, PNUMA), Theodore Oben (DCPI, PNUMA), Isabella Marras (DTIE, PNUMA), Kwame Ansong-Gyimah (DPDL, PNUMA), Davies Okoko (DPDL, PNUMA), David Bwakali (DEWA, PNUMA), Levis Kavagi (DEPI, PNUMA), Priscilla Clarkin, Sue Hamel, Pat Irwin, Nadeem Karmali, Nikki Köhly, Charles Namafe, Leigh Price, Eureta Rosenberg, Lawrence Sisitka.

Editor: David Simpson (DCPI, PNUMA).

Colaboraciones recibidas en el taller: Alba L'Astorina (Italia); Teche Alio (Niger); Perucca Angelor (Sri Lanka); Giuseppina Bartolo (Italia); Anna Birney (Reino Unido); Lucilla Borio (Italia); Sheila Butler (Inglaterra / Brasil); Adam Cade (Reino Unido); Debora Calolom (Italia); Massimo Candela (Italia); Monica Camuffo (Italia); Coppucci Cozante (Italia); Viviana Disciotta (Italia); Silvia Fant (Italia); Meddah Faten (Túnez); Marco Favaro (Italia); Shinina Fernandez (Inglaterra); Luccio Froucesco (Italia); Karen Funcker (Noruega); Silvia Fogli (Italia); Gry Gaard (Noruega); Eugenio Gobbi (Italia); Ilenia Grandi (Italia); Paola Grattarola (Italia); Giovanni Guzzi (Italia); Mumsie Gumede (Sudáfrica); David Hursh (Estados Unidos); Liz Jackson (Reino Unido); Bob Jickling (Canadá); M.J. Ketlhoilwe (Botswana); Thomas Link (Alemania); Francesco Luccio (Italia); Irene Lucius (Dinamarca); Langella Luigi (Italia); Justin Lupele (Zambia); Gruslin Marina (Bélgica); Daniela Marchetti (Italia); Micaeld Mazzoli (Italia); Pouca Maiato (Angola); Cristina Milani (Italia); Simona Muratori (Italia); Mary Murphy (Sudáfrica); Akpezi Ogbuigwe (Kenya / PNUMA); Tony Ogbuigwe (Nigeria); Nadia Paltrinieri (Italia); Filippo Pallotta (Italia); Cinzia Piantanida (Italia); Hetter Polito (Italia); Andreolli Roberta (Italia); Laura Rudella (Italia); Vlady Russo (Angola); Silvia Sabatini (Italia); Gomez Sanchez Cirilo (Cabo Verde); Gasbarri Sandra (Italia); Ferruccio Sarach (Italia); Lucie Sauvé (Canadá); Heila Sisitka (Sudáfrica); Annarosa Spina (Italia); Valeria Stefanini (Italia); Rossana Sussarellu (Italia); Lepre Viola (Italia); Rohan Wickramasinghe (Sri Lanka); Lili-Anne Wolff (Finlandia).

Traducción: de Inglés a Francés por Gilles Bédard; de Inglés a Español por María José Hernández Ramos; de Inglés a Italiano por Filippo Laurenti.



Este libro de trabajo fue impreso en papel reciclado, por un grupo editorial africano sin fines de lucro especializado en material de educación ambiental (Share-Net)

contenido

Prefacio	i
Introducción	1
¿Por qué este libro?	1
La ética y el educador ambiental	2
Algunas reflexiones sobre cómo utilizar este libro	3
Siendo Críticos	5
Bichos raros, publicidad y supuestos sin cuestionar	5
Pensando críticamente sobre los currículos	9
Reducción Autovalidante	14
¿Qué es la reducción autovalidante?	14
Cuestiones Complejas y Dilemas Éticos	19
El Gran Debate del Elefante	19
Reformulando problemas	23
Ética En Acción	25
Pesca de captura y liberación	25
Practica Ambiental –ética y acción en nuestra propia casa	26
Haciendo pan, respondiendo al hambre de los niños y algunos cantos	27
La Ética en Acción en el PNUMA	27
Reimaginando Posibilidades	32
Experimentando reimaginar el futuro	32
Lenguaje	33
Prácticas sociales	33
Imaginería	34
Reimaginando un lugar para la religión	36
Ética alrededor del mundo	38
Siendo críticos alrededor del mundo	38
Distinguiendo reducciones autovalidantes alrededor del mundo	39
Cuestiones complejas y dilemas éticos alrededor del mundo	41
La ética en acción alrededor del mundo	42
Reimaginando posibilidades alrededor del mundo	44
Epílogo: algunas palabras sobre teoría	46
Algunos comentarios externados por educadores en el 3er Congreso Mundial de Educación Ambiental	48
Notas y Referencias	49



expresiones de agradecimiento

Escribir este libro fue un proyecto colaborativo y los autores están en deuda con muchas personas por su apoyo, estímulo, ideas y perspectivas críticas. Quisiéramos agradecer especialmente a Nikki Köhly por el apoyo en el trabajo de investigación y por escribir la primera versión de la narración acerca de la Política Ambiental de Rhodes “Ética como Acción”; Rose Ogot por sus contribuciones a *Ambiética*; Lawrence Sisitka y Pat Irwin por sus consejos y ayuda en la compilación de la narración “El Gran Debate del Elefante”; Lawrence Sisitka por su lectura crítica y consejos durante la redacción del documento.

También quisiéramos agradecer a Anthony Weston por muchas cosas, pero especialmente, por su generosidad al compartir ideas sobre la reducción autovalidante y por su trabajo en reimaginar la ética ambiental. Algunas secciones de estos temas fueron preparados primero por Anthony para un taller presentado junto con Bob Jickling en la conferencia de la Asociación Norteamericana de Educación Ambiental, llevada a cabo en Vancouver, CB en 1997. La inspiración es suya, pero los autores aceptan responsabilidad por cualquier falla en la interpretación.

Este libro de trabajo fue presentado durante un taller llevado a cabo en el Tercer Congreso Mundial de Educación Ambiental celebrado en Turín, Italia en octubre de 2005. Durante este taller muchas personas contribuyeron al desarrollo de esta edición. Sus historias han sido incorporadas al texto y sus sugerencias ayudaron en nuestras revisiones. Agradecemos la energía, el entusiasmo y los cuidadosos comentarios de este grupo de educadores ambientales.

prefacio

Educación Ambiental, Ética y Acción, Poniendo Manos a la Obra

"Pensar es fácil. Actuar es difícil. Actuar conforme al pensamiento propio es lo más difícil de todo". Estas palabras del poeta alemán Goethe resumen la esencia de la rama de la filosofía conocida como ética. La ética se encuentra en el centro de todos los esfuerzos humanos, desde la fundación de las civilizaciones humanas y las grandes religiones, hasta las decisiones cotidianas que todos tomamos en el curso de nuestra vida.

Las decisiones ambientales tomadas por gobiernos, empresas e individuos, no pueden estar separadas de la ética. Consideremos por ejemplo el tema del cambio climático. Las decisiones que tomamos hoy –a nivel de políticas y como individuos consumidores de energía y de recursos naturales- afectarán a la especie humana en las generaciones por venir. Al incrementar las presiones en los sistemas naturales de la Tierra, más y más personas, jóvenes y viejos por igual, se están dando cuenta de que las cuestiones ambientales nos conciernen a todos y que no pueden ser resueltas únicamente por medio de la tecnología. Muchas personas están entendiendo que el manejo ambiental también se basa en cuestiones de ética.

En el PNUMA recibimos muchos visitantes, desde jóvenes colegiales hasta políticos, diplomáticos y líderes de estado. Las preguntas más interesantes que hacen están frecuentemente relacionadas con la ética –cuestiones que tienen que ver con pobreza y ambiente, cambio climático y el Protocolo de Kyoto, patrones insostenibles de producción y consumo, pueblos indígenas y biodiversidad, la relación entre ambiente y valores culturales y espirituales, etc. A través de estos visitantes y de las personas que conozco alrededor del mundo, he aprendido que la ética necesita ser incorporada a la concientización ambiental y a la educación establecida.

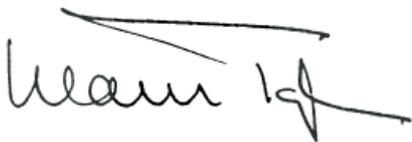
El Decenio de las Naciones Unidas para la Educación con miras al Desarrollo Sostenible 2005-2014 destaca la necesidad no sólo de informar y educar a las personas para que puedan tomar las decisiones correctas, sino de asegurarse que dicha educación sea impulsada por un razonamiento con una base ética. De esta manera es un placer presentar *Educación Ambiental, Ética y Acción: Un libro de trabajo para poner manos a la obra*. Este libro ayudará a los educadores a incorporar a la enseñanza y al aprendizaje, el retador y complejo, pero vital, mundo de la ética.

El objetivo de *Educación Ambiental, Ética y Acción: Un libro de trabajo para poner manos a la obra*, es vincular a la ética con las actividades cotidianas. Este libro saca a la ética de los departamentos de filosofía y la pone directamente en las calles, en los pueblos y en las ciudades, conectando la ética con toda la vida en la Tierra. El libro está dirigido principalmente a capacitadores de maestros, instructores en institutos, profesores universitarios y demás personas responsables del desarrollo profesional en la

educación. También está dirigido a educadores ambientales que deseen llevar más a fondo la enseñanza de cuestiones fundamentales para una forma de vida sostenible.

Las actividades incluidas en esta publicación han sido desarrolladas y probadas a través de muchos años. Los autores las han utilizado en cursos y talleres a distintos niveles educativos y en muchos lugares del mundo. Más recientemente, un borrador de este libro fue introducido en un taller del Tercer Congreso Mundial de Educación Ambiental celebrado en Turín, Italia, del 7 al 10 de Octubre de 2005, donde los participantes fueron alentados a contribuir con sus opiniones basados en su experiencia práctica. Sus pensamientos y comentarios han sido incorporados a esta publicación.

Sin embargo, este libro es a fin de cuentas sólo un comienzo. Ningún libro puede cubrir todas las posibilidades éticas, ni puede un conjunto de autores hablar por todos. Es un punto de partida que invita a personas de diferentes lugares del mundo a buscar ejemplos en sus propias comunidades y a través de sus diferentes perspectivas culturales. El biólogo y filósofo social del siglo XIX Herbert Spencer escribió una vez: "La gran meta de la educación no es conocimiento, sino acción". Exhortamos a los lectores a continuar el trabajo comenzado aquí. Escriban historias, conciban actividades y manténgannos informados sobre sus innovaciones. Es a través de las perspectivas sencillas de los valores ambientales locales, que podemos aspirar a impulsar acciones que, aunque sucedan en contextos diferentes, se unifiquen para conservar el ambiente global.



Dr. Klaus Töpfer
Director Ejecutivo
Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente



introducción



¿Por qué este libro?

Primordialmente porque es oportuno. Los esfuerzos globales dirigidos a salvar el planeta, frecuentemente nos recuerdan la necesidad de una ética. En años recientes, varias convenciones y acuerdos ambientales han resaltado con mayor énfasis la importancia de la ética. Las personas alrededor del mundo quieren mejores relaciones consigo mismas, dentro de sus comunidades, entre comunidades y entre naciones. La gente sabe que esto incluye las relaciones entre el mundo humano y el mundo más-que-humano, o bien, para otros, entre humanos y el resto de la Creación¹. Al usar el término “mundo más-que-humano” sugerimos que al explorar nuevas relaciones con la Tierra no sólo se beneficie a los humanos y sus necesidades (aunque reconocemos lo importantes que son éstas), sino también las necesidades y el bienestar de los bosques, campos, ríos, animales, criaturas del océano y la atmósfera.

Este libro reconoce que la ética trata de las relaciones entre los intereses individuales y los intereses de grupo -humanos y no humanos- en torno a la idea de un bien común. Actualmente sabemos que hay que poner más atención a este tipo de relaciones, hay señales por todos lados. Por ejemplo, los periódicos editan columnas sobre ética “cotidiana”. En ocasiones pareciera que la palabra “ética” se encuentra en boca de todos. Esto es quizá porque las personas alrededor del mundo se están dando cuenta de que la globalización refleja una visión esencialmente economicista del mundo y que un enfoque que pone tal énfasis en la economía, le está fallando a la humanidad². Hasta ahora la globalización no ha contribuido significativamente a solucionar muchos de los problemas más urgentes del mundo. Como expresa Nelson Mandela , “La

pobreza masiva y la desigualdad son terribles flagelos de nuestro tiempo”³.

Muchos de los problemas sociales y ambientales del mundo no se resuelven porque no se plantean preguntas éticas. La ética, con todos los retos que conlleva esta noción, puede iniciar discusiones sobre la calidad de vida, la justicia, la equidad y los intereses comunes. Este texto ofrece ideas iniciales para estas discusiones –brinda comienzos, puntos de partida, retos e inclusive esperanzas.

Al imaginar este proyecto, teníamos una visión común: mejorar nuestra enseñanza y motivar a alumnos y maestros a considerar la ética en su vida cotidiana. Como educadores ambientales, compartimos una preocupación profunda por el mundo humano y más-que-humano; también nos guía un interés por explorar cómo es que podemos vivir de maneras que no sean destructivas para otros humanos y para el mundo más-que-humano. Este libro está dirigido a capacitadores de maestros, instructores en institutos, profesores universitarios y otros profesionales con responsabilidades en el desarrollo profesional en la educación. También está dirigido a esos apasionados educadores ambientales que buscan formas de llevar más a fondo la enseñanza sobre cuestiones centrales de los patrones de vida insostenibles. Nos hemos dado cuenta que hay muy poco material “práctico” disponible para que profesores y capacitadores de maestros puedan “iniciar” el tratamiento de la ética como una actividad cotidiana. He aquí el porqué de este libro.

Este libro es atractivo, práctico y creativo. Estimula a los educadores a examinar las historias que dan forma al mundo –historias encontradas en los periódicos, en la televisión, en las calles, en los campos y en los bosques. Exhortamos a los educadores y a los alumnos a observar las acciones que la gente lleva a cabo en su vida diaria y en su actuar como ciudadanos, y sobre todo, los exhortamos a contar historias – historias que inspiren y fomenten el trabajo ético.

A pesar de que la intención era que el libro fuera atractivo, no hemos dejado de lado las difíciles y duras realidades. Poder, injusticia, explotación, ambición y degradación son algunos de los temas que están presentes en nuestras historias. Exhortamos a los lectores a hacer más visibles los valores invisibles que moldean nuestras sociedades.⁴ También los exhortamos a reimaginar al mundo de maneras diversas y creativas para encontrar alternativas, buscar respuestas y actuar.

La activista y escritora hindú Arundhati Roy, en su libro *El Álgebra de la Justicia Infinita (The Algebra of Infinite Justice)*⁵, nos recuerda que hay belleza incluso en nuestro mundo brutal y dañado, y nos exhorta a buscar la belleza, a nutrirla y a amarla. Sus palabras nos estimulan a pensar en el futuro como abierto y reconocemos que “todas las posibilidades inimaginadas nos rodean”.⁶ Pensamos que una exploración de la ética es una manera importante de crear un futuro abierto, imaginativo, justo y, hermoso.

Christina Boelcke
Directora, División de Elaboración de Políticas Ambientales y Derecho
PNUMA

La ética y el educador ambiental

Ejercer nuestras habilidades éticas es parte de ser humano. Es una habilidad que debería estar integrada a nuestras vidas de tal manera que fuera un “simple comportamiento normal”. La ética no debería ser una actividad exótica llevada a cabo por héroes, santos y expertos que vivan en lugares lejanos -es un asunto que nos incumbe a todos. Es algo presente en las actividades cotidianas de todos.

Hay muchas personas que reconocen la importancia de la ética, sin embargo, todavía estamos lejos de hacer de ella una actividad realmente cotidiana. A pesar del creciente interés, la ética se encuentra en la periferia de la educación establecida y mientras éste siga siendo el caso, el mensaje implícito que se está enviando a los alumnos, padres, maestros, escuelas y ciudadanos, es que la práctica de la ética no es particularmente importante.

En este libro exploramos formas creativas de trabajar con la ética en la educación. Pero primero, debemos clarificar a qué nos referimos con ética. Ética es una palabra difícil de definir porque puede tener diversas acepciones. Para nosotros la ética es un *proceso indagatorio* y de *pensamiento crítico*; **no** se trata de “predicar”, “adoctrinar” o “inducir” a los alumnos a adoptar “normas de comportamiento” o “códigos de conducta”.

Una manera de empezar este proceso es planteando preguntas filosóficas: ¿qué es una buena forma de vivir?, o ¿qué es una buena forma de vivir en determinado contexto?, ¿qué son las buenas relaciones entre personas y sociedades? y ¿qué hay de las buenas relaciones entre personas, animales, especies, ecosistemas o el mundo más-que-humano?

Algunas personas piensan en la ética como una relación que incluye acción, reflexión y obra. Louise Profeit-Leblanc, colega de las Primeras

Naciones⁷, pregunta “¿qué nos hace nobles?” Ella agrega que la ética “tiene que ver con una forma recta de vivir y con la toma de decisiones morales basadas en el objetivo último de ser nobles en nuestras actividades cotidianas”.⁸ También podemos preguntar, ¿cómo es que la ética influye en nuestras actividades cotidianas y cómo, por otro lado, las actividades cotidianas influyen en la ética?

Visto de esta manera, la ética es un proceso abierto con el potencial de plantear nuevos retos y generar nuevas posibilidades. Es un proceso de toma de decisiones que permite mejores maneras de ver y hacer las cosas. Esto no significa que las decisiones tomadas y las acciones que ellas requieran nunca se lleven a cabo –sí se actúa. Más bien, significa que las posturas éticas están abiertas a discusión, reevaluación y revisión.

En este libro ofrecemos algunos puntos de partida, ideas y actividades para comenzar. Los invitamos a explorar la ética en lo cotidiano y a descubrir la alegría y lo apasionante que es ejercerla.

Algunas reflexiones sobre cómo utilizar este libro

Para iniciar con una exploración de la ética ofrecemos cinco temas y cinco posibles formas de comenzar:

- **Siendo críticos** –aquí los estimulamos a “ver más allá de las apariencias”;
- **Reducción autovalidante** –esta es una revisión de lo que sucede cuando el potencial de las personas, comunidades, lugares o paisajes es reducido de forma perjudicial;
- **Cuestiones complejas y dilemas éticos** –en esta sección reflexionamos sobre lo que sucede cuando cuestiones éticas complejas no son fáciles de abordar;
- **Ética en acción** –esta sección explora la

ética como actividad cotidiana; y,

- **Reimaginando posibilidades** –aquí los estimulamos a pensar fuera de nuestros parámetros habituales, y a reimaginar el futuro creativamente con nuevas posibilidades.

Los temas incluyen antecedentes, historias y orientación para realizar actividades. Consideramos que son atractivos para jóvenes y adultos por igual. También consideramos que las preguntas planteadas y las actividades sugeridas pueden usarse como están o pueden ser adaptadas. Una de las formas más atractivas de adaptar las actividades es encontrando temas que sean localmente relevantes e historias para compartir y examinar. Hemos incluido una serie de ejemplos; sin embargo, historias como éstas se pueden encontrar en cualquier lugar, en cualquier rincón del mundo y entre cualquier tipo de gente. En la última sección del libro invitamos a personas de todo el mundo a compartir sus reflexiones sobre los temas abordados.

Invitamos a los lectores a echar un vistazo a los temas y a encontrar un lugar donde se sientan cómodos para iniciar. Les sugerimos que prueben algunas actividades y cuando lo sientan conveniente, prueben algunas más y exploren otros temas y otras historias. Las historias que incluimos son tomadas de las experiencias de personas de diversos lugares del mundo.

Al iniciar, considere que hay diversas y numerosas formas de enseñar ética. Este libro introduce actividades tales como: el análisis de imágenes en los medios de comunicación, discusiones grupales sobre cuestiones complejas, la consideración de circunstancias locales e internacionales, la reflexión sobre las actividades cotidianas, y el ejercicio de imaginar creativamente nuevas posibilidades. Pero recuerde, enseñar sobre ética no es una actividad neutral. Usted escogerá actividades y estrategias de enseñanza tal como nosotros lo hemos hecho al escribir este libro, y nadie puede cubrir todas

las posibilidades éticas. Usted puede desarrollar algunas actividades que reflejen sus propios intereses y su enfoque hacia la enseñanza. Mientras que enseñar ética no es neutral, tampoco se trata de imponer ideologías o de buscar consensos. Nuestro reto es estimular procesos de deliberación reflexiva y acciones creativas.

Finalmente, enseñar sobre ética no es una actividad para "otros". Es una actividad para cada uno de nosotros. Cómo nos acercamos al mundo, cómo llegamos a conocerlo, y cómo le damos significado a nuestras experiencias, son actividades que están moldeadas por nuestros valores, inclusive si no lo notamos en nuestra habitual vida cotidiana. A estos valores se les llama en ocasiones supuestos

y están en el centro de todo lo que hacemos, y en el centro de todas las materias, inclusive de la ciencia. Buscar supuestos, examinarlos, y tomar decisiones reflexivas sobre cómo afectan nuestras acciones, es el trabajo de la ética.

La educación serviría mejor a la persona en su totalidad, si la ética fuera incluida en todas las materias, estudios temáticos y en todas las etapas y niveles. Este es un trabajo importante. ¡Buena suerte!



siendo críticos



En esta sección introducimos actividades que motivan a “ser críticos”. En particular, exploramos algunos supuestos culturales que se “dan por sentado”. Volvernos más críticos puede ayudarnos a hacer lo invisible más evidente y a hacer la ética más accesible.

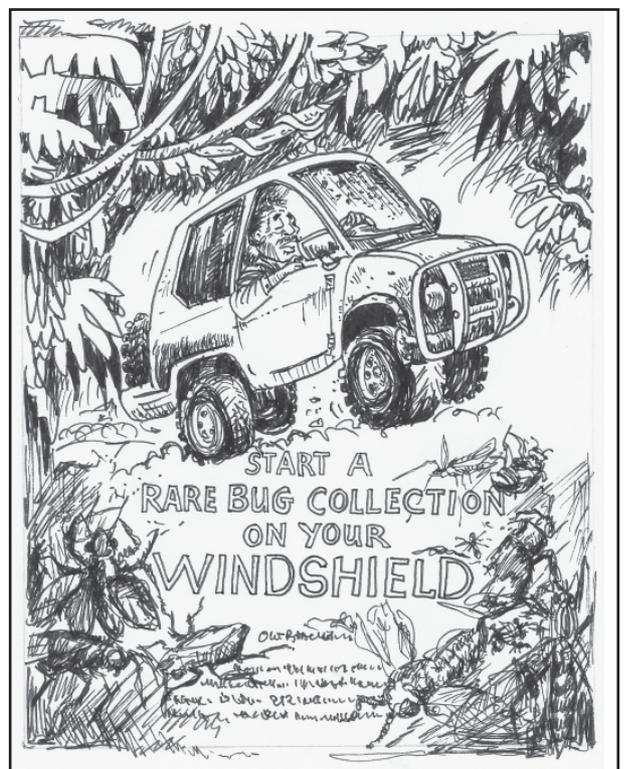
Bichos raros, publicidad y supuestos sin cuestionar

En agosto de 2002, se hablaba en todos lados de la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible celebrada en Johannesburgo. Durante los primeros días de esta conferencia, las páginas de un importante periódico canadiense presentaban diversas perspectivas. Algunos autores mostraban actitudes más favorables que otros, pero en general había un sentimiento de expectación, e inclusive de esperanza. Se discutían asuntos de gran importancia como el cambio climático global y la biodiversidad.

Muchos canadienses tenían presente el tema de la biodiversidad y leían con interés que había posibilidades de hacer avanzar este asunto en la agenda. En Canadá se había estado cabildeando fuertemente para introducir una legislación sobre especies en peligro de extinción⁹. Algunos sondeos de opinión indicaban que hasta un 94% de los canadienses instaban al Ministro del Medio Ambiente a implementar en su país una legislación estricta en esta área. Muchos encontraban consuelo en estos números. Notaban una fuerte corriente de preocupación ambiental, y en particular, preocupación por las especies en peligro de extinción y por los hábitats que las sostienen. Leer los periódicos transmitía un

renovado sentimiento de optimismo. Era bueno saber que la biodiversidad estaba siendo incluida en los reportes sobre la Cumbre de Johannesburgo de los medios de comunicación dominantes. Sin embargo, dicho optimismo podía haber sido pasajero. Considere la revista de a bordo de la compañía aérea Air Canada, *en Route*¹⁰ que fue publicada en este mismo periodo.

Un anuncio publicitario para un vehículo todo terreno destacaba sobre el resto de la publicidad de la revista. Dicho vehículo se ubicaba en medio de un riachuelo en la selva. El anuncio lucía de la siguiente manera:



La leyenda presentada bajo este anuncio decía lo siguiente: “Comience una colección de bichos raros en su parabrisas”. Más abajo, en letras pequeñas, decía, “Los entomólogos no son los únicos que

pueden descubrir nuevos insectos. Todo lo que necesita es la..."

Aquí, los gurús de la mercadotecnia habían recurrido a la práctica de coleccionar insectos raros -o inclusive peor, a la destrucción de insectos raros con los parabrisas de sus productos- como ardid publicitario. Y se dirigían a una comunidad que apoya fuertemente la legislación sobre especies en peligro de extinción. ¿Qué sucedía? Los publicistas son inteligentes, saben cómo vender productos. Sin embargo, este anuncio iba contra el sentir público. ¿Por qué?¹¹

Los canadienses no están solos en esta aparente confusión. He aquí otros dos ejemplos que parecen ilustrar la misma paradoja.

¿Una elevación natural?

Una historia similar se puede ver en un folleto de turismo escocés que invitaba a los visitantes a experimentar "una elevación natural" en los Montes CairnGorm. El folleto anunciaba *"la inspiración, aventura y el disfrute"* de las montañas, incitando a utilizar el nuevo ferrocarril funicular que ahora transportaría a los visitantes *"en total confort (¡protegidos del infame clima escocés!) desde el nivel del estacionamiento hasta la nueva estación de Ptarmigan y los campos de nieve situados en las alturas, todo esto en aproximadamente quince minutos"*. A la llegada, la estación de Ptarmigan *"ofrece vistas espectaculares y una exhibición de montaña; también ofrece compras y el restaurante panorámico de mayor altura en el Reino Unido"*.

Hay muchas formas de analizar este folleto escocés. Se puede ver inmediatamente, por ejemplo, la yuxtaposición de mensajes contrastantes e, inclusive, contradictorios. ¿Cómo se puede reconciliar la inspiración de las montañas -la elevación natural- con el confort total y la protección del ambiente artificial de un vagón? Y

luego, ¿hay acaso memorias inolvidables de un viaje por las montañas que puedan ser rematadas con...una cena y compras?¹²

¿Poseyendo rareza?

Otra interesante historia se puede encontrar en la edición especial de *Sawubona*, la revista de a bordo de la aerolínea South African Airways, publicada durante la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible. Mientras que dicha edición reportaba sobre muchos temas interesantes de desarrollo sostenible, también contenía un anuncio publicitario de una piedra extremadamente rara, la Tanzanita.¹³ El encabezado señalaba: *"Finalmente es aceptable poseer algo en peligro de extinción"*. Una de las características con las cuales se promociona esta rara gema, es una marca registrada conocida como *"Mark of Rarity"* (Marca de Rareza). En un anuncio más reciente de esta gema, se puede leer: *"con sólo un yacimiento conocido en las faldas del Monte Kilimanjaro y con únicamente una década restante de abastecimiento, la Tanzanita es la gema más rara y mística del mundo. Asegúrese de que su Tanzanita venga con la "Marca de Rareza" -es su garantía de autenticidad, graduación precisa y una ruta ética hacia el mercado"*.

Parece irónico que un "Certificado de Rareza" (o en otras palabras, de escasez) sea visto como "una ruta ética hacia el mercado". El mensaje oculto es sobre la posesión privada de un recurso escaso, u "¡obtenga su Tanzanita antes de que se acaben y asegúrese de pagar un precio suficientemente alto por su rareza!"

Al extraer estos ejemplos de su contexto publicitario, muchos nos quedamos pensativos y preocupados. ¿Por qué mensajes evidentemente contradictorios como éstos pasan inadvertidos tan frecuentemente? ¿Qué podemos hacer?

ACTIVIDAD DE APRENDIZAJE

Examinando supuestos sin cuestionar

Como podemos ver en los ejemplos anteriores, las creencias o supuestos frecuentemente están tan profundamente arraigados dentro de los textos e imágenes de los artefactos culturales (tales como los anuncios) que se vuelven casi invisibles. Escondidos de esta manera, permanecerán sin cuestionar. Estos supuestos sin cuestionar, son lo que el filósofo ambiental Neil Evernden¹⁴ ha llamado las *autoridades reales* de una cultura. También se encuentran en las raíces de los problemas éticos. Son estos supuestos, estemos o no conscientes de ellos, los que moldean nuestras prácticas y las decisiones que tomamos. Con esto en mente comenzamos nuestros cuestionamientos, buscando estos supuestos arraigados –estas “autoridades culturales”. Una vez expuestos, nosotros y nuestros alumnos podremos ser más críticos al evaluar prioridades y futuros deseables. Este proceso puede ser descrito como la práctica reflexiva de la ética.

1. Considere el anuncio del vehículo todo terreno ubicado en medio de un riachuelo en la selva con insectos estrellados en el parabrisas. ¿Qué mensajes ocultos contiene? ¿Cómo se relaciona esta gente con la naturaleza? ¿O con el mundo más-que-humano?

ACTIVIDADES ADICIONALES

2. Considere las historias “¿Una elevación natural?” y “Poseyendo rareza”. ¿Qué mensajes escondidos contienen? ¿Qué revelan acerca de cómo las personas se relacionan entre sí y con el mundo natural? También mire detenidamente el lenguaje utilizado, ¿es respetuoso de las personas, animales, plantas, ecosistemas, o implica que son simples objetos de consumo? ¿Qué efectos conlleva escoger el tipo de lenguaje seleccionado?

3. Este tipo de historias son fáciles de encontrar. Periódicos y otros medios pueden ser buenas fuentes, particularmente si un asunto se sigue por un periodo. Encuentre algunos. Coleccionando una serie de artículos por un lapso de varias semanas, o inclusive de meses, usted puede acumular una variedad de perspectivas. ¿Qué mensajes contienen estas diferentes perspectivas? ¿En qué supuestos se basan? Una vez que se descubran los supuestos, discuta las alternativas.



Utilizando el libro de trabajo para “poner manos a la obra”:

Considere los mensajes en la sección “siendo críticos” de este libro de trabajo. ¿Qué están sugiriendo los autores que hagamos? Discuta sobre los puntos de vista y las perspectivas de los autores.

¿De qué formas podría usted utilizar en su enseñanza los ejemplos anteriormente descritos?

¿Cómo adaptaría o cambiaría esta sección del libro de trabajo para poder usarlo en su enseñanza incorporando su propio material?

La sección número seis de este libro de trabajo incluye más ejemplos de diversos lugares del mundo, que nos retan a “ser constantemente críticos”. ¿Cómo podría usted utilizarlos?

Pensando críticamente sobre los currículos

En su popular obra *Lo pequeño es hermoso*¹⁵, Ernst Friedrich Schumacher, cuestiona la eficacia de la educación Occidental. Schumacher sugiere que a pesar de la creencia generalizada de que la educación es la clave para la solución de nuestros problemas, y a pesar de la gran cantidad de energía y recursos destinados a ésta, pocas cosas han cambiado.

Actualmente, a cuarenta años de las observaciones de Schumacher, hay algunos indicios de que la educación ambiental está teniendo un impacto. Quizá el indicador más claro de esto sea la forma en que las corporaciones están arremetiendo contra este campo. Por ejemplo, el *New York Times* reporta:

El movimiento de la educación ambiental está basado en información errónea, presentaciones tendenciosas y objetivos mal dirigidos. En el peor de los casos... niños impresionables están siendo intimidados hacia un rechazo irracional del consumo, el crecimiento económico y el capitalismo de libre mercado.¹⁶

Mientras que los ataques a la educación ambiental se han incrementado, las corporaciones también han tratado de influir a través del desarrollo del currículo escolar y de los materiales didácticos. Éstos generalmente apoyan al consumismo y a los modelos de crecimiento económico de los cuales Schumacher nos había prevenido.

Un ejemplo interesante surgió en el Territorio de Yukón al noroeste de Canadá, cuando un grupo de jóvenes colegiales publicó una serie de cartas en el periódico local. Las cartas expresaban preocupación por el futuro de la minería en el Territorio y sugerían repensar los rumbos de

esta industria. La industria minera reaccionó negativamente y acusó al maestro, a la escuela y al currículo de ser tendenciosos. Concluía que se necesitaba una medida correctiva y que junto con el Departamento de Educación, debían desarrollar un "Currículo de Minería" para las escuelas del Yukón. La disputa alrededor de este asunto se desarrolló a través de cartas y artículos publicados en los periódicos locales.

Uno de los artículos más interesantes fue una editorial titulada "El dinero corporativo es seductor, pero, ¿lo queremos?"¹⁷ En ella, el editorialista reconocía que aquellos que preparan los materiales de estudio son profesionales que no se dejarían embaucar fácilmente para incluir en el currículo mensajes acríticos y subliminales de la industria, sin embargo, mencionaba que persisten dudas sobre este tipo de financiamiento. Concluía que el patrocinio corporativo en el sistema escolar público es una práctica atractiva y peligrosa. Esta editorial conduce a preguntas importantes para cualquiera que se interese en el desarrollo curricular.

¿Cómo, por ejemplo, pueden darse cuenta los educadores de los intentos de ser embaucados? Algunos currículos complementarios y materiales didácticos son muy sofisticados ¿Cómo pueden los patrocinadores del currículo, sutilmente e inclusive sin darse cuenta, influenciar los proyectos por los que pagan? ¿Cuáles son los supuestos sobre la sociedad contemporánea, la economía y las relaciones humano-naturaleza en los cuales se basan estos proyectos de currículos?

Los supuestos ocultos no sólo se encuentran en los ejemplos publicitarios, también pueden encontrarse en los currículos ¿Cuáles son los supuestos que estos currículos representan? ¿Nos estimulan estos currículos a explorar alternativas viables para el futuro?, o ¿tienden a reforzar el statu quo? Siempre habrá valores contenidos en los materiales educativos –algunos abiertamente exhibidos, otros insinuados a través del texto y otros revelados a través de omisiones estratégicas.

Los educadores han reconocido, desde hace ya algún tiempo, que no hay currículos libres de valores. Entre estos educadores se encuentra el teórico Elliot Eisner¹⁸, quien ha planteado un marco que puede ser utilizado para la crítica de materiales educativos. En un capítulo llamado “Los tres currículos que todas las escuelas enseñan”, Eisner argumenta que siempre habrá un currículo explícito, uno implícito y uno nulo. Al revelar estos tres currículos también revelamos

las creencias y los supuestos que moldean las experiencias de aprendizaje y el material didáctico. El marco planteado por Eisner, utilizado como una herramienta de crítica, puede proporcionar una base para aceptar o rechazar currículos, o para utilizar un currículo de manera cuidadosa y analítica, por ejemplo como un medio para revelar y examinar supuestos sociales, como base para hacer juicios más informados y como un factor que justifique nuestras decisiones.

NOTAS COMPLEMENTARIAS

Más información acerca de los “tres currículos”

El Currículo Explícito. Éste se refiere al currículo definido por los objetivos y las metas presentadas.

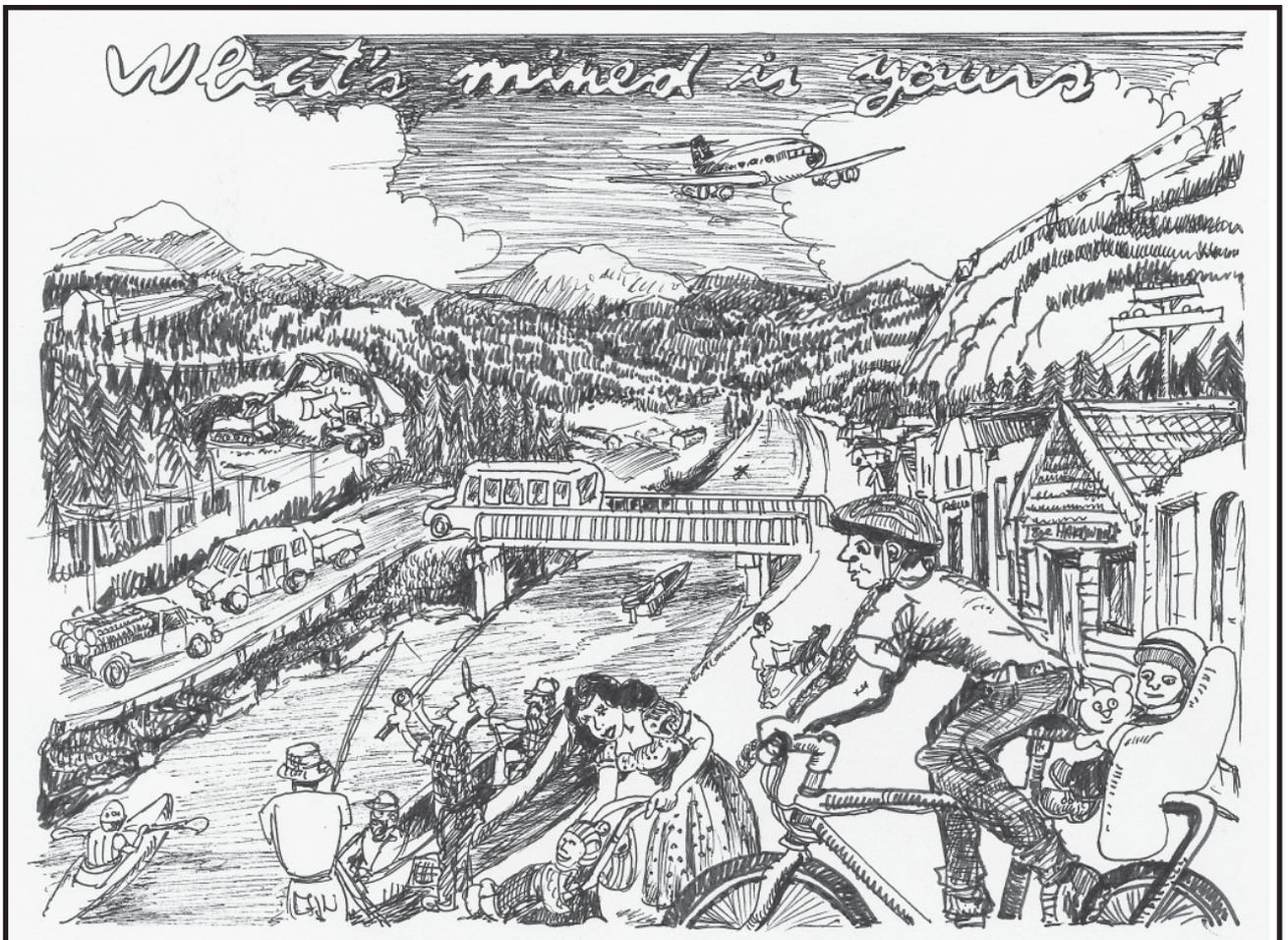
El Currículo Implícito. Éste se refiere al “currículo oculto” o al currículo que no está abiertamente presentado, y que sin embargo, es requerido en virtud del contenido seleccionado o de las prácticas de enseñanza utilizadas. De esta manera, los roles y las relaciones sociales en el aula y el contenido seleccionado, contienen “mensajes ocultos”. Un programa detallado, altamente estructurado y con asignaciones limitadas de tiempo, asume que ambos, maestros y estudiantes, necesitan mucha dirección y control, y que el aprendizaje se consigue mejor en un ambiente regulado. O, por otro lado, una clase en la que se respeta a los niños y se les estimula a externar sus opiniones, transmite el mensaje oculto de que los niños son valorados. El campo de acción para la toma de decisiones, para las interacciones alumno-maestro y para la crítica, pueden ser elementos del “currículo implícito”. El currículo implícito también está representado por los valores y los supuestos contenidos en el lenguaje, en las imágenes y en los ejemplos empleados.

El Currículo Nulo. Este currículo está definido por lo que no se dice, no se discute o no se incluye. Frecuentemente refleja decisiones políticas básicas que se toman durante el proceso del desarrollo del currículo. Supongamos, por ejemplo, que una corporación forestal apoyara un currículo de manejo de bosques. Si el programa final no hiciera mención de los reclamos de tierra, prácticas culturales y derechos de los pueblos indígenas, entonces ese conjunto de ideas sería parte del currículo nulo. Probablemente las omisiones se deban a que los patrocinadores decidieron que no eran aceptables o que eran irrelevantes. Lo que no se dice en el currículo, frecuentemente, dice más que lo que se dice. Es interesante ver si se promueven determinadas perspectivas, ya sea abiertamente, o con la falta de inclusión y evaluación de perspectivas alternas.

ACTIVIDAD DE APRENDIZAJE

La crítica de un currículo

Uno de los resultados de la historia sobre la minería en Yukón, fue una alianza formada entre la industria y el gobierno para producir un currículo de minería llamado *La roca en Yukón*.¹⁹ Uno de los elementos de este proyecto fue un póster para anunciar su llegada a las escuelas y para captar el interés de los niños a los cuales iba dirigido. El póster lucía de la siguiente manera:



Lo primero que un observador notaría, es que la imagen está llena de gente feliz disfrutando de los productos derivados de la actividad minera. Estas imágenes complementan una larga lista de productos útiles que provienen de la minería. Un eslogan temático se despliega a lo largo del póster diciendo, "Lo que es extraído es tuyo" (What is mined is yours). De particular interés es el texto adicional que dice, "**En el corazón de nuestro moderno estilo de vida hay una industria minera diversa y sana**".

1. Utilizando los tres currículos de Eisner como guía, observe cuidadosamente este póster. ¿Qué tipos de imágenes son utilizadas para apoyar el currículo? ¿Qué mensajes ocultos contiene? Dicho de otra manera, ¿cuáles son los mensajes implícitos? ¿Qué revelan sobre cómo las personas se relacionan entre sí, con la naturaleza o con el mundo más-que-humano? Y de manera importante, ¿qué no se encuentra ahí?, ¿qué supuestos están ocultos por omisión – en virtud del currículo nulo?, ¿existen supuestos que los diseñadores pudieran no haber querido revelar o cuestionar?

ACTIVIDADES ADICIONALES

No es posible juzgar un currículo entero simplemente criticando un póster. Es un comienzo, pero para ser justos, usted necesita examinar más que eso. Así que intente lo siguiente:

2. Encuentre un currículo o los materiales de un currículo en los cuales usted esté interesado – quizá algo sobre su región – y observe más cuidadosamente ¿Cuál es el currículo explícito? ¿Qué es lo que dice que realizará?

¿Qué está implícito? Aparte de ver las metas presentadas, revise las actividades. ¿Cuáles

son los mensajes ocultos que contienen? ¿Qué revelan sobre cómo las personas se relacionan entre sí, con la naturaleza o con el mundo más-que-humano? Observe detenidamente el lenguaje utilizado, ¿es respetuoso de las personas, animales, plantas, ecosistemas, o implica que son simples objetos de consumo?, ¿cuáles son las consecuencias de la selección de lenguaje? ¿Qué clase de imágenes son utilizadas para apoyar el currículo? ¿Qué supuestos están contenidos en su selección? ¿Se representa a la naturaleza como un recurso a ser utilizado, un gimnasio, un patio de juegos?, o ¿la naturaleza se representa sólo con imágenes pintorescas?, o ¿imágenes sin gente? ¿Cómo se representan los valores culturales de la gente? ¿Cómo se representan las relaciones personas-ambiente?

¿Qué no se encuentra ahí? ¿Cuál es el currículo nulo? ¿Qué parece haber sido omitido por razones políticas o de otra naturaleza? Y, ¿qué nos dice esto sobre el currículo?

Estas preguntas conducen a los educadores a discernir cuándo utilizar materiales curriculares. Usted puede preguntarse: ¿es el currículo básicamente educativo o apoya una perspectiva en particular?, o ¿intenta iniciar al estudiante a un conjunto específico de normas sociales?, ¿motiva el entendimiento, el pensamiento crítico y el criterio del alumno?, o ¿intenta entrenarlo o modificar su comportamiento de manera predeterminada?

Utilizando el libro de trabajo para “poner manos a la obra”:

Considere los mensajes en la sección “Pensando críticamente sobre los currículos” del libro de trabajo. ¿Qué están sugiriendo los autores que hagamos? Discuta sobre los puntos de vista y las perspectivas de los autores.

¿De qué formas podría usted utilizar en su enseñanza los ejemplos anteriormente descritos?

¿Cómo adaptaría o cambiaría esta sección del libro de trabajo para poder usarlo en su enseñanza incorporando su propio material?

La sección número seis de este libro de trabajo incluye más ejemplos de diversos lugares del mundo, que nos retan a examinar los supuestos ocultos en el currículo y otras actividades de aprendizaje. ¿Cómo podría usted utilizarlos?



reducción autovalidante

Las actividades e historias en esta sección revelan lo que sucede cuando el potencial de las personas, comunidades, lugares o del mundo más-que-humano, es reducido en un ciclo descendente, o de manera que es "autovalidante". Este proceso también ha sido llamado reducción autovalidante, un concepto acuñado por Anthony Weston. Es un concepto complejo, pero esta sección describe, con más detalle, cómo funciona, y proporciona ejemplos que muestran que la "reducción autovalidante" puede ser utilizada para explorar supuestos culturales profundamente arraigados y para plantear preguntas sobre la ética cotidiana.²⁰

¿Qué es la reducción autovalidante?

Una buena forma de comenzar es explorando las consecuencias de reducir el potencial. Por ejemplo, en la vida cotidiana describimos cosas utilizando el lenguaje y las imágenes que se encuentran disponibles en nuestra cultura. Usted puede describir una flor como "bonita" o usted puede describirla utilizando el lenguaje de los colores (puede decir que la flor es azul, amarilla o de un rosa encantador). Sin embargo, estaría describiendo únicamente una parte de la flor. No solemos decir, por ejemplo, que la flor tiene un tallo verde, con hojas parcialmente amarillas o no hablamos sobre cómo la flor llegó a situarse en el paisaje. Tampoco solemos describir el complicado funcionamiento a través del cual la planta produce clorofila o de cómo las raíces absorben agua, o si lo hacemos, generalmente hablamos de la planta como si no fuera más que una máquina biológica. Reducir las cosas a través del lenguaje es entonces,

una tendencia natural de todos los humanos. Hacemos esto cuando nos describimos los unos a los otros, cuando describimos un evento, o cuando hacemos grandes planes para cambiar el mundo.

Algunas veces la "nueva perspectiva" de algo (una vez que ese algo ha sido reducido) cambia la forma en que se ven y se hacen las cosas, particularmente cuando esa "nueva perspectiva" se vuelve parte de nuestra vida cotidiana y de la "forma de pensar" que damos por sentada. Algunas veces la "nueva perspectiva" (la "perspectiva reducida") se convierte entonces en "la única perspectiva" o la "única manera" en que las cosas pueden ser vistas.

Sin embargo, es importante estar alerta a lo que sucede cuando estos procesos, muchas veces inconscientes, reducen el potencial de los seres humanos o del mundo más-que-humano, de manera tal, que ese potencial deja de ser visible, cambia para siempre o se pierde.

Ahora considere la idea de una profecía que *conlleva su propio cumplimiento* (profecía autocumplida). Las personas compran acciones que "supuestamente aumentarán su valor", y al hacerlo consecuentemente sucede. Los hechizos y rituales utilizados por los guerreros antes de la batalla pueden producir, precisamente, la confianza y la excitación masiva que los lleve a la victoria. En la escuela, las sutiles, y no tan sutiles, expectativas que el profesor transmite, tienden a producir los éxitos o los fracasos esperados. Si por ejemplo pensamos en un niño como un estudiante mediocre, seguramente transmitiremos esa actitud a través de nuestros gestos y comentarios. Al sentir esto,

el estudiante se considerará como alguien inferior, perderá confianza y se desempeñará inclusive más deficientemente. Esto a su vez, reforzará la actitud del profesor y el ciclo comenzará de nuevo. La profecía original del profesor conlleva su propio cumplimiento.²¹

Las opiniones *preconcebidas* fácilmente conllevan su cumplimiento. Tomemos por ejemplo la actitud sexista sostenida por un hombre que ve a la mujer como “menos que” él mismo. Al mantener dicha actitud, el hombre interactúa con las mujeres en su vida de formas que son degradantes, o inclusive peor, abusivas. Después de un tiempo estas mujeres pueden ser condicionadas a verse como inferiores, como menos inteligentes, menos capaces y menos poderosas. Al verse a sí mismas como inferiores, comienzan a actuar de dicha manera, confirmando las actitudes sexistas originales. Este comportamiento estimula en el hombre acciones sexistas constantes, y el ciclo conlleva su propio cumplimiento, o para ser más precisos, se vuelve autovalidante.

Frecuentemente, el mismo tipo de perspectivas autovalidantes se convierten en bases para el racismo. Como se escucha algunas veces “el racismo genera racismo”. O considere la esclavitud, un sistema que merma a las personas con explotación y miedo, no únicamente refleja y responde al prejuicio: lo perpetúa y comienza a justificarlo. De esta manera, los mismos crímenes de la esclavitud –que “hace del esclavizado un sujeto apto únicamente para la esclavitud”²²– se convierten en la mejor defensa de la esclavitud.

En casos tales como el sexismo y la esclavitud, necesitamos hablar de algo mucho más enérgico que una simple “profecía”. Ya que, por ejemplo, golpear o intimidar a las personas hasta la sumisión, el servilismo o la esclavitud, no es una simple “expectativa”. En estos casos, una persona es reducida a algo menos: una cosa u objeto, algo para ser explotado, dominado o eliminado. De esta forma es como el término “autovalidante” y

“reducción” se unen. La reducción se justifica sí misma de tal manera que se valida a sí misma, es decir, se autovalida. Y es así como se puede hablar de una reducción *autovalidante*.

Una reducción *autovalidante* es entonces, una profecía autocumplida en la que uno de los efectos principales de la “profecía” es reducir a alguien o a algo en el mundo. Actúa para hacer de esa persona o cosa, menos de lo que es o podría ser; disminuye una parte de la riqueza, profundidad y potencial del mundo. Esta reducción a su vez se retroalimenta, no sólo para justificar la “profecía” original, sino también para perpetuarla.²³ A continuación presentamos algunos ejemplos de reducción autovalidante:

- El trato a los animales en las granjas industriales donde sus instintos sociales son destruidos y no tienen la oportunidad de desarrollar ningún tipo de inteligencia o de relacionarse entre sí o con seres humanos. En este tipo de lugares a los pollos se les corta el pico y a los puercos el rabo; las condiciones sociales y de desarrollo comunes no se presentan y los pollos para asar son sacrificados cuando tienen una edad promedio de siete semanas, siendo que los pollos naturalmente viven siete años. Bajo estas condiciones por supuesto que los animales parecerán estúpidos, perezosos, despreciables o ariscos y, por lo tanto, merecedores de su suerte.
- Los ríos son destruidos por presas, los ecosistemas diversos son simplificados, arrasados o explotados, entre otras cosas; y de esta manera perdemos el sentido de porqué la naturaleza o las tierras vírgenes tienen algún valor real. Esto entonces, facilita la justificación de más desarrollos y entre más desarrollos hay, es más fácil argumentar a favor de continuar desarrollando.

- Arundhati Roy²⁴ describe a expertos en el Foro Mundial del Agua llevado a cabo en La Haya, Países Bajos, discutiendo la privatización del agua en el mundo. Delegados en este foro sostenían que “Dios nos dio los ríos, pero no puso los sistemas necesarios de distribución. Es por eso que necesitamos a la iniciativa privada” –la privatización es necesaria porque no hay mecanismos de distribución “naturales”. Mientras los expertos se convencen a sí mismos de la necesidad de privatizar para proveer mecanismos de distribución de agua, otros empiezan a creer que es la única forma de tener acceso a los recursos hidráulicos. Esto valida aun más la privatización del agua. A través de este proceso autovalidante, el agua es reducida de una necesidad básica y un derecho, a una mercancía que sólo puede ser comprada. Es fácil olvidar que la gente en el pasado ha tenido acceso al agua de muchas maneras, y que pueden haber muchas soluciones creativas aparte de la privatización.
- Otro ejemplo viene de las políticas económicas. El libre comercio es “promocionado” por las instituciones y grupos económicos dominantes como la solución a la pobreza y a los problemas de desarrollo. Mientras más apoyo recibe a nivel nacional e internacional, esta política se va integrando a los gobiernos. Con más apoyo para esta política económica, los supuestos en los que se basa se transforman en autovalidantes. Ahora, algunas personas han llegado a creer que el libre comercio es el único marco económico que puede guiar el desarrollo mundial, y de esta manera, las economías alternativas son reducidas.



ACTIVIDAD DE APRENDIZAJE



Analizando reducciones autovalidantes

1. En grupos pequeños, considere uno de los ejemplos dados en las notas de la siguiente página ¿Cómo ilustra los efectos de la reducción autovalidante?

ACTIVIDADES ADICIONALES

2. Para ilustrar la lógica de las profecías auto-cumplidas desde el interior del problema, pregunte qué tan seguido nos sentimos incapaces de escapar a ser reducidos a un estereotipo. Un ejemplo simple es la torpeza. Si alguien piensa que usted es torpe, es probable que pronto demuestre torpeza real. Moverse con gracia, en oposición a con torpeza, está relacionado parcialmente con sentirse desinhibido – lo que es difícil de lograr cuando se está siendo estereotipado. De esta manera, uno se siente más cohibido, y esto lleva a más torpeza, y el ciclo se repite. ¿Qué ejemplos de reducción autovalidante ha experimentado?
3. Pasando a la reducción de la tierra y la naturaleza como un todo, identifique algunas de las imágenes predominantes de la naturaleza, por ejemplo, en periódicos.

y luego pregunte cómo es que se transforman en realidades. Por ejemplo, cuando la tierra es dividida en partes para venderse (fácilmente observado en los anuncios de bienes raíces), ¿cuánto tiempo pasa antes de que el ecosistema mismo se divida en partes, se fragmente? Cuando los lugares sagrados son convertidos en centros vacacionales, ¿retienen su poder?, o ¿se convierten precisamente en centros vacacionales?

NOTAS COMPLEMENTARIAS

Considere la reducción autovalidante en estos ejemplos

Campesinos, hundirse o nadar

México tiene una larga historia de producción y comercialización de maíz. Como resultado del Tratado de Libre Comercio de América del Norte (TLCAN), México ha sido invadido con maíz importado. Esto ha ocasionado, por un lado, una caída en el precio que los agricultores reciben por su maíz, y por otro, que los consumidores acaben pagando más. El precio de las tortillas -el alimento básico del país- se quintuplicó mientras el gobierno cancelaba los subsidios domésticos y las firmas gigantes de la agroindustria se apropiaban del mercado. El gobierno de México reconoció que "la realidad no había resultado como había sido planeada". Una política de hundirse o nadar para los campesinos, llevó a una caída del ingreso que afectó a los miembros más vulnerables de la sociedad rural. Los restantes agricultores de maíz, ahora enfrentan riesgos adicionales asociados con la contaminación de las variedades nativas de maíz con el maíz genéticamente modificado que se importa.

Esto podría tener consecuencias mayores en las regiones campesinas de México y para la biodiversidad del país. "El maíz es importante porque nos permite vivir en paz, es nuestra forma de seguridad alimentaria" dice uno de los campesinos, demostrando que los supuestos del libre comercio afectan a los países en vías de desarrollo más allá de sus economías.²⁵

Tranquilizar monos: ciencia objetiva

¿Puede inclusive el intento de "objetividad científica" producir reducción autovalidante? Considere este ejemplo:

Visitando una estación de investigación en una selva tropical en la cual se estudian monos aulladores, Jim Nollman es informado por los investigadores que (desde su perspectiva) los monos no son sociables, retirándose al follaje del bosque cuando hay humanos alrededor. Esto es lo que demostrablemente han hecho por años. Posteriormente, Nollman se entera de que los zoólogos estudian a los monos colocándoles radiotransmisores en sus cuellos. Para colocar los transmisores, es necesario tranquilizar a los monos y para eso, hay que utilizar pistolas con tranquilizantes haciéndolos caer de los árboles. Los zoólogos consideran esta técnica indudablemente "objetiva",

puramente científica y tratan a Nollman, un músico que intenta utilizar la música para crear espacios compartidos entre humanos y animales, como un entrometido sentimental y poco científico.²⁶

Un costoso carnero salvaje

Hace algún tiempo se reportó que un cazador originario de Arizona (EE. UU.) llegó a pagar hasta \$405,000 por un permiso para cazar un carnero salvaje en Alberta (Canadá).

Cada año la Fundación para el Alce de las Montañas Rocallosas (Rocky Mountain Elk Foundation) subasta al mejor postor

permisos para cazar un carnero salvaje y un alce. Este año los especuladores sintieron que el borrego de Alberta podría establecer un record mundial para la presa de carnero salvaje. La percepción fue que este prospecto hizo subir las ofertas.

En Alberta el record previo por un permiso de caza mayor, era de alrededor de \$200,000. "La subasta que fue aprobada en 1995 por Ty Lund, Ministro del Ambiente de Alberta, enfureció a los ambientalistas y cazadores, quienes acusaron a la provincia de vender la vida silvestre". El vocero de la fundación dijo que la mayor parte del dinero iría a programas de conservación y protección de la vida silvestre.²⁷

Utilizando el libro de trabajo para "poner manos a la obra":

Considere el mensaje en la sección "reducción autovalidante" del libro de trabajo. ¿Qué están sugiriendo los autores que hagamos? Discuta sobre los puntos de vista y las perspectivas de los autores.

¿De qué formas podría usted utilizar en su enseñanza los ejemplos anteriormente descritos?

¿Cómo adaptaría o cambiaría esta sección del libro de trabajo para poder usarlo en su enseñanza incorporando su propio material?

La sección número seis de este libro de trabajo incluye más ejemplos de diversos lugares del mundo, que nos retan a identificar las consecuencias de las reducciones autovalidantes alrededor del mundo. ¿Cómo podría usted utilizarlos?

cuestiones complejas y dilemas éticos



Las cuestiones éticas con frecuencia son “más de lo que parecen”. Ser más críticos e identificar y analizar reducciones auto validantes, son acciones que pueden contribuir en la vida cotidiana a tomar decisiones inspiradas en bases más éticas. Sin embargo, frecuentemente, hay situaciones que nos desconciertan y que “no tienen soluciones sencillas”. A veces se le llama dilemas a estas situaciones. Esta sección explora algunos dilemas éticos.

¿Por qué dilemas?

Piense primero en qué constituye una disyuntiva. A veces decimos que estamos frente a una disyuntiva cuando se nos dificulta escoger entre dos opciones. Sin embargo, las cuestiones ambientales rara vez se reducen a dos opciones. Generalmente son más complejas, multifacéticas, y reflejan múltiples perspectivas. Decidimos usar la palabra dilema al describir cuestiones éticas complejas y desconcertantes, para de esta manera distanciarnos de la idea de que las cuestiones pueden ser reducidas a dos perspectivas.

Hay muchas historias que ilustran dilemas. Aquí discutimos a profundidad una de ellas (El Gran Debate del Elefante), y lo invitamos a investigar otras historias semejantes.

El Gran Debate del Elefante

Una historia similar a la que a continuación se narra, podría encontrarse en cualquier visita a un parque nacional importante de Sudáfrica,

Botswana, Zambia y Namibia. En estos parques uno puede toparse con miles de elefantes. Son animales realmente majestuosos, y observarlos no puede sino inspirar enorme respeto y asombro. Los elefantes son animales sensibles, tienen complejas estructuras sociales y son capaces de comunicar miedo y dolor a otros elefantes a través de enormes distancias.

Cuando uno visita estos parques, es probable encontrarse con guardaparques y miembros de las diversas comunidades diciendo algo como esto: “hay demasiados elefantes”. Pero ¿cómo podemos establecer si hay o no “demasiados elefantes”? y ¿qué significa esto para las personas, para los elefantes y para la biodiversidad?

Desde que la protección a los elefantes africanos fue instituida en los ochentas (a través de las CITES²⁸, de las intervenciones para combatir la caza furtiva y del manejo de vida silvestre), los elefantes se han multiplicado en la región del Sur de África. Hoy grandes extensiones de tierra parecen haber sido irreversiblemente transformadas por los elefantes y sus actividades (¡Lo cual se asemeja un poco a la forma en que los seres humanos se han multiplicado y cómo han sido capaces de cambiar el paisaje!). Mientras que no hay prueba de que los elefantes reducen la biodiversidad, se comenta sobre la escasez de mamíferos pequeños y pájaros en lugares donde los elefantes son abundantes. Otras versiones dicen que los elefantes pueden contribuir a la biodiversidad a través de la dispersión de semillas y la generación de hábitat, especialmente para las aves. Los elefantes hoy en día son “contenidos” por los límites de los parques nacionales, mientras que

en el pasado, deambulaban libremente a través de las llanuras africanas en sus migraciones anuales. Para complicar la historia, los parques nacionales son importantes fuentes de ingreso para las economías locales al atraer numerosos turistas. La pobreza es un problema real en los países del Sur de África e industrias como el turismo, son cada vez más importantes. El turismo genera trabajos y espacios para llevar a cabo venta de artesanías y actividades locales. Los funcionarios y científicos de conservación que manejan los parques intentan maximizar tanto el turismo como el potencial de la biodiversidad.

En Sudáfrica la matanza selectiva de elefantes se detuvo en 1995, como resultado de la presión internacional. Desde entonces, la población de elefantes en el Parque Nacional Kruger ha crecido de 7000 a casi 12000 en 2005. Estos elefantes se reproducen a un ritmo aproximado de 1000 por año, y cada elefante come hasta 150 Kg de vegetación al día. Por estos motivos, actualmente en Sudáfrica, se está llevando a cabo un "Gran Debate del Elefante" que aborda la cuestión del "exceso de elefantes". Es un debate complejo, con escasas soluciones sencillas. El Parque Nacional Kruger trabaja actualmente en desarrollar una estrategia de manejo de elefantes; esto derivado de las preocupaciones planteadas por los manejadores de la conservación sobre las amenazas percibidas a la biodiversidad del parque (resultado del "exceso de elefantes"). La realidad es que esas estrategias de conservación y otras actividades humanas, hacen imposible la experiencia original de los elefantes de deambular libres e independientes de la intervención humana. Parques Nacionales de Sudáfrica (SANP) está considerando las diferentes voces en el "Gran Debate del Elefante" y está sumamente consciente de que al final resultarán situaciones y soluciones imperfectas. Este Debate es tan complejo que el Ministro de Asuntos del Medio Ambiente y Turismo ha comenzado una consulta a nivel internacional, en busca de consejo sobre cómo Sudáfrica debe abordar las preguntas

sobre biodiversidad que han surgido a raíz del Gran Debate del Elefante que se lleva a cabo en la región. Hasta ahora no se ha propuesto ninguna solución.

El dilema ético. Parques Nacionales de Sudáfrica (SANP) debe tomar decisiones difíciles. ¿Qué debe hacer respecto al rápido crecimiento de la población de elefantes en el parque? Los grupos defensores de los derechos de los animales, sostienen principios intrínsecos sobre los derechos de los animales a vivir libres de la intervención humana. Los grupos de uso sostenible argumentan a favor del aspecto económico del manejo de los elefantes, enfatizando cómo las comunidades locales podrían beneficiarse de la caza y/o la venta de los productos de los elefantes sacrificados. Los conservacionistas y científicos por su parte, mantienen que el balance ecológico del parque es lo más importante, sin embargo, hay poca certidumbre respecto a cuál sea exactamente este balance y cómo debe establecerse. El debate se complica por las serias implicaciones económicas (y sociales) asociadas con el costo, ya sea de mantener un programa de esterilización, de matar de forma selectiva o de expandir constantemente los parques para dar espacio al creciente número de elefantes (implicando la reubicación de poblaciones humanas)²⁹. Los administradores de SANP, y otros líderes gubernamentales reconocen la complejidad del asunto y del dilema que enfrentan; y señalan que sería "ingenuo esperar una solución perfecta".

Probando Alternativas. En respuesta a las cuestiones éticas complejas que enfrentan, el personal de SANP ha explorado alternativas para evitar la matanza selectiva de elefantes: han tratado dos métodos de esterilización, uno perturbó las relaciones sociales entre los elefantes y el segundo es demasiado caro para un país en vías de desarrollo. También se han establecidos parques "transfronterizos" para crear parques y rutas de migración más grandes para los

elefantes; y finalmente también se han llevado a cabo reubicaciones de elefantes, pero el proceso es muy costoso.

Recientemente se cuestionó en los periódicos si la matanza selectiva de elefantes es una estrategia de manejo viable. Dada la complejidad del problema, Parques Nacionales de Sudáfrica decidió consultar a la comunidad en general organizando en 2005 el “El Gran Debate del Elefante”. En una plática sobre la ética en el manejo de elefantes, Saliem Fakir³⁰, Coordinador de Programa para UICN-Sudáfrica, señaló que hay necesidad de un lenguaje más adecuado para debatir el problema de los elefantes. Él exhorta a la tolerancia, al pluralismo

ético (una mezcla de diferentes perspectivas éticas), a ubicar las discusiones en sus contextos y a considerar las dimensiones tecnológicas y económicas del problema. Advierte, por ejemplo, que los argumentos de “uso sostenible” son confundidos con cuestiones ecológicas y que las cuestiones económicas son desviadas por los intereses comerciales. Exhorta a un “juicio sensato”, basado en la evidencia disponible, la deliberación cuidadosa y la consideración de las ventajas y desventajas a corto y a largo plazo. También alienta a los ciudadanos a construir una sociedad que escucha y aprende.

NOTAS COMPLEMENTARIAS

Algunas ideas sobre cómo actuar éticamente frente a cuestiones difíciles

La literatura internacional está repleta de referencias a la necesidad de una “nueva ética” (ver, por ejemplo, UNESCO 2004³¹ y La Carta de la Tierra³²). Hay mucho apoyo internacional para enmarcar esta nueva ética en términos de “sostenibilidad”. ¿Puede este enfoque ayudar a Parques Nacionales de Sudáfrica a tomar decisiones que resuelvan El Gran Debate del Elefante? ¿Es así de simple la solución? ¿Cómo, por ejemplo, lidiaría con la observación de que la ética de uso sostenible ha sido “desviada” para apoyar intereses comerciales en los elefantes? Y ¿qué significa realmente “sostenibilidad” en este contexto?, ¿menos elefantes?, ¿parques más grandes?, ¿esterilización más efectiva para los elefantes?, ¿permitir la caza de elefantes como trofeos para generar ingresos para las

comunidades?, ¿reubicación de las comunidades rurales para alejarlas de los límites del parque y permitir la expansión continua de éstos?, ¿más dinero de la comunidad internacional para pagar las alternativas caras?

Las opciones éticas no pueden definirse fácilmente. El proceso de abordar cuestiones éticas es generalmente difícil y tardado, e involucra deliberaciones, sacrificio de unas cosas por otras, desarrollo de alternativas creativas, y la consideración de realidades en diferentes contextos. Esto se reconoce. En la historia de los elefantes, pareciera que las cuestiones éticas son frecuentemente ambivalentes y que no hay recetas simples ni una “ética simple”.

Al observar más detenidamente la historia de los elefantes (y otras historias parecidas) se abren algunas “líneas de pensamiento” para nuestra práctica ética cotidiana:

- La práctica ética frecuentemente encuentra *ambivalencia* y *ambigüedad*.
- Involucra encontrar formas de que las personas deliberen sobre cuestiones éticas y participen críticamente en dilemas

éticos en diversos contextos. Este proceso requiere *respeto* y *tolerancia*, escuchar y considerar diferentes perspectivas.

- Cuando somos tolerantes y respetuosos encontramos formas de compartir un lenguaje común y crear un espacio para discutir alternativas.
- Este proceso, sin embargo, es mediado por una "*ética de lo oportuno*". Según Johan Hattingh³³ una "*ética de lo oportuno*" es el imperativo de tomar acción antes de alcanzar el punto sin retorno, antes de que los resultados se vuelvan irreversibles. Esto, frecuentemente, requiere una combinación de pragmatismo en la toma de decisiones, creatividad y un

compromiso para explorar todas las alternativas disponibles dentro de las fronteras temporales.

- La *complejidad* también es una cuestión ética -la simplificación de cuestiones complejas (tales como el Gran Debate del Elefante) es fraudulenta e irresponsable. Esto nos responsabiliza a todos, incluyendo a la comunidad científica e intelectual (y especialmente a los educadores), a trabajar de manera cercana con quienes toman decisiones y con el público en general, para que todos estén concientes de las múltiples dimensiones de los problemas y sus riesgos asociados.



ACTIVIDAD DE APRENDIZAJE



Explorando historias "sin respuestas sencillas"

Visto de cerca, el dilema generado por el Gran Debate del Elefante puede proveer áreas de oportunidad para examinar las creencias personales y culturales, considerar la ética en práctica, y también para examinar y discutir las ideas con colegas. Con esto en mente, considere la siguiente actividad:

1. Discutan en pequeños grupos el Gran Debate del Elefante. ¿Usted qué haría? ¿por qué?, ¿usted qué supuestos sostiene sobre las relaciones humano-elefante?

Comparta sus ideas, ¿puede su grupo llegar a un acuerdo para crear una respuesta colectiva?, ¿qué más necesita saber para poder profundizar la discusión?

2. ¿Cómo puede una "*ética de lo oportuno*", así como un mayor entendimiento de las complejidades, cambiar las deliberaciones? (ver las notas complementarias en esta sección).
3. Hay quien sugiere que cuando nos enfrentamos a cuestiones difíciles o dilemas, podemos en ocasiones, cambiar los problemas al reformular las preguntas.³⁴ ¿Existen otras formas de ver el problema de los elefantes que nos permitan transformarlo y abordarlo desde un ángulo diferente? Exploren las posibilidades.

Reformulando problemas

Algunos investigadores han comenzado a tratar de reformular el asunto y a cambiar los problemas en la relación elefante-humano. Esto no siempre “resuelve los problemas”, sin embargo, han tenido éxito en crear alternativas con las cuales los habitantes locales pueden trabajar. Algunos ejemplos incluyen:

- El establecimiento de parques transfronterizos que permiten a los elefantes moverse a través de rutas de migración más largas, permitiendo, a su vez, la regeneración de la biodiversidad al moverse los elefantes a nuevos lugares.
- No cercar los parques, sino más bien apoyar a los agricultores locales para cercar sus cultivos, para que de esta manera las personas y los elefantes puedan vivir lado a lado. En Zambia el Departamento de vida silvestre ha creado “zonas” fuera de los límites de los parques llamadas Zonas de Ordenación de la Fauna donde la gente y los elefantes conviven. El reto ha sido, sin embargo, proveer a los habitantes locales el apoyo para cercar sus cultivos.
- También podríamos pensar en leer la historia “desde el otro lado” por ejemplo, desde la perspectiva de los elefantes. ¿Cómo es que los elefantes están cambiando a la gente?, ¿qué podrían estar pensando los elefantes de las personas por tener el “Gran Debate del Elefante”?

Las soluciones para replantear el problema no han sido fáciles, especialmente porque los elefantes a veces amenazan la vida de las personas en las comunidades, y las autoridades son llamadas a enfrentar el problema disparando contra uno o más elefantes. Las relaciones comunidad-animales no son siempre armoniosas. El reto aquí es encontrar nuevas formas de trabajar con el problema y reducir el conflicto.³⁵

ACTIVIDADES ADICIONALES

Existen muchas otras historias “sin soluciones sencillas”. Un ejemplo que viene a la mente es el uso actual de DDT en algunas zonas rurales de África para prevenir la propagación de la malaria (en el África rural actualmente mueren más personas por esta enfermedad que por cualquier otra). El uso de DDT es, aparentemente, una solución “probada” al problema. Pero ¿qué otras consideraciones necesitan tomarse en cuenta?

Otras historias “sin soluciones sencillas” incluyen: la construcción de grandes presas (p. ej. la presa de Nujiang en China o la presa de Narmada en India –ver www.dams.org), o la tendencia actual de privatizar el agua en África, América Latina y Asia.

4. Infórmese sobre algunos de los temas anteriormente mencionados o estudie un dilema local que parezca “no tener soluciones sencillas”. Busque perspectivas contrastantes y use materiales de diferentes fuentes, la internet normalmente provee un buen punto de inicio. Revistas tales como la *New Internationalist* (www.newint.org), *National Geographic* (www.esmas.com/nationalgeographic), y *New Scientist* (www.newscientist.com/home) son buenas fuentes de información con diferentes perspectivas. También explore revistas y periódicos locales.

¿Cuáles son los factores clave? ¿Cuáles son las preguntas difíciles y los dilemas éticos? ¿Qué opciones están disponibles? ¿Qué tipo de procesos de deliberación se necesitan para resolver estos dilemas? ¿Quiénes deberían estar involucrados en las deliberaciones? ¿Es adecuada la ética enmarcada por el concepto de “sostenibilidad” para resolver los dilemas con los cuales usted trabaja?

5. Examine la Carta de la Tierra en www.cartadelatierra.org (o cualquier otro “marco ético”). ¿Cómo puede este marco y los principios enlistados en él ayudar a los interesados a deliberar sobre alternativas éticas en el “Gran Debate del Elefante” o en otros problemas? ¿Cuál es el valor de este enfoque y cuáles son sus limitaciones?



Utilizando el libro de trabajo para “poner manos a la obra”:

Considere el mensaje en la sección “cuestiones complejas y dilemas éticos” del libro de trabajo. ¿Qué están sugiriendo los autores que hagamos? Discuta sobre los puntos de vista y las perspectivas de los autores.

¿De qué formas podría usted utilizar en su enseñanza los ejemplos anteriormente descritos?

¿Cómo adaptaría o cambiaría esta sección del libro de trabajo para poder usarlo en su enseñanza incorporando su propio material?

La sección número seis de este libro de trabajo incluye más ejemplos de diversos lugares del mundo, que nos retan a “abordar cuestiones éticas complejas” alrededor del mundo. ¿Cómo podría usted utilizarlos?

ética en acción



Esta sección considera a la ética en acción como parte de las actividades cotidianas. A través de historias sobre la ética en acción, se explora cómo la ética surge en la práctica cotidiana e informa las acciones de todos los días.

Pesca de captura y liberación³⁶

Una historia sobre la ética “en acción y como acción” es tomada del *Resumen de Regulaciones de Pesca del Yukón* (Norte de Canadá). Estas regulaciones anuales esbozan las reglas para pescar con caña. Esta historia es sobre la pertinencia de la “pesca de captura y liberación”, esto es, cuando el pescador, usando una caña, un sedal y un anzuelo, atrapa peces para luego liberarlos nuevamente en el agua. Dadas las dificultades asociadas para regular la “pesca de captura y liberación”, se ha tomado un enfoque creativo al reportar los retos inherentes a este asunto.

En lugar de estipular reglas, este resumen cuenta la historia de la “pesca de captura y liberación” desde múltiples perspectivas. Para las personas de las Primeras Naciones (miembros de las comunidades aborígenes del Canadá), frecuentemente ha sido importante contar sus historias a su manera, igualmente, otros pescadores tienen historias que también quieren contar. Presentar estas múltiples historias juntas puede ofrecer un buen punto de partida para deliberaciones. Por ejemplo, los pueblos de las Primeras Naciones nos recuerdan que “los peces son para comer, no para jugar” o que “el pez viene hacia ti como un regalo. Te está ofreciendo su vida y si tú no la aceptas, es un insulto. Tarde o temprano los peces dejarán de venir

a ti”. Por otro lado, los pescadores que apoyan la pesca de captura y liberación, sostienen que “para mí un pez tampoco tiene precio. No puedo poner valor a la tranquilidad que me da el ir a pescar. No puedo poner un precio a la importancia que tiene para mí estar con mi familia: mi hijo, mi hija y mi esposa, en el tipo de lugares donde se encuentran peces”. Este tipo de afirmaciones son apoyadas por información sobre métodos para la liberación cuidadosa del pez, “la ética de la liberación en vida”, y la tradición de los pueblos de las Primeras Naciones de “aprovechar todo sin desperdiciar”.³⁷ Esto parecería no tener solución, sin embargo, no tiene que ser así.

Por años estas historias contrastantes han sido presentadas juntas, cada vez que un pescador(a) hojea el folleto de las regulaciones, él o ella es invitado a considerarlas. Poniéndolo de otra manera, el público es invitado a una discusión personal sobre ética e invitado a considerar cómo respondería. Los autores de las regulaciones han hecho un esfuerzo por presentar las historias sin enjuiciamientos –esto es, varias perspectivas son presentadas juntas de una manera abierta. Para muchos, esto abre nuevos espacios para la deliberación ética y nuevas posibilidades para la práctica. Cada año las revisiones a los anteriores folletos sugieren movimientos e interpretaciones creativas, como dijo un participante recientemente “Finalmente todos somos habitantes del Yukón. Compartimos recursos comunes y la base del pensamiento en ambos lados es el respeto”. Algunos lectores podrían criticar esta afirmación, pero tiene sentido no considerarla un fin o un producto, sino más bien una muestra de un individuo involucrado en un proceso que es continuo.

Pero falta una consideración final en esta historia. El pescador debe decidir qué hacer cuando captura al pez –cuando la persona y el pescado tienen contacto físico. ¿Va el pescador a quedarse el pescado para comérselo o va a soltarlo? ¿Cómo afectan su juicio y sus acciones las ideas presentadas en las regulaciones (u obtenidas de otras fuentes)? ¿Cómo el conocimiento sobre el tamaño, el potencial de reproducción o la tasa de supervivencia de los pescados liberados afecta sus decisiones? ¿Cómo las acciones -de capturar y liberar al pescado- afectan su ética personal?³⁸

Practica Ambiental – ética y acción en nuestra propia casa³⁹

Como educadores ambientales, frecuentemente nos vemos enfrentados con preguntas tales como: “¿y tú qué *haces* por el ambiente?, ¿estás simplemente sermoneando a otros, o estás cambiando tus propias prácticas?”

En la Facultad de Educación de la Universidad de Rhodes, se consideraron estas preguntas hace algunos años cuando la Universidad firmó la Declaración de Talloires. Esta Declaración comprometía a la Universidad a reducir su huella ecológica y a apoyar ampliamente el cambio ambiental a través de la investigación y la enseñanza. La Universidad le pidió a la Unidad de Educación Ambiental, que desarrollara una política ambiental para la Universidad. El personal en la Facultad de Educación se dio cuenta entonces, de que ellos ¡también tendrían que *poner manos a la obra* para lograr una diferencia en su propia casa!

Tomó tiempo para que la política de la Universidad se moviera del papel a la práctica, pero en 2000 la Facultad de Educación comenzó a implementar una Política Ambiental Departamental. Lo primero que el personal hizo, fue establecer un grupo de

trabajo de política ambiental. Este grupo se reunía trimestralmente para tomar decisiones sobre nuevas acciones y para reportar los avances.

El grupo de trabajo también llevó a cabo una auditoría ambiental para identificar cómo los miembros del Departamento veían el impacto ambiental en sus actividades diarias. A través de esta “auditoría” se identificaron cinco áreas básicas de importancia: uso de papel, agua, energía, aprovechamiento de equipo de oficina y artículos de papelería, y finalmente, mejoras en el ambiente de trabajo en general. Estas áreas fueron luego investigadas por un pequeño grupo con el objetivo de encontrar posibles soluciones o alternativas. El grupo creó al personaje imaginario “*EcoSonke*”, cuyo nombre es una combinación de la palabra “ecológico” y la palabra “todos” en Zulu. *EcoSonke* regularmente recuerda al personal del Departamento que hay que, entre otras cosas, reciclar papel, apagar las luces y usar en las impresoras cartuchos de tinta reciclados. Ella también invita a los miembros del Departamento a las juntas del grupo de trabajo y e informa a todos cuando se ha logrado un nuevo “avance significativo”. Por ejemplo, cuando el grupo finalmente obtuvo permiso de la División de Comunicaciones y Desarrollo para utilizar papel reciclado en el papel membretado del Departamento, superando así las preocupaciones iniciales de que ¡los colores de la Universidad no serían “correctamente representados” en el papel reciclado!

El personal de la facultad se dio cuenta de que la ética necesita “*acciones creativas*” constantes para responder a nuevos problemas y crear nuevas posibilidades. Por ejemplo, resultaba imposible vender papel reciclado cuando el mercado del papel reciclado se desplomó. Entonces respondieron con un proyecto para hacer ladrillos de papel, que ha resultado ser una buena fuente de combustible en las granjas donde el acceso al combustible es un problema importante.

También se han dado cuenta de que la ética requiere “acciones vigilantes” para monitorear el progreso y para alertar a *EcoSonke* y al grupo de trabajo sobre los problemas emergentes. Por ejemplo, en 2003 se tomó la decisión a nivel departamental, de utilizar papel reciclado para imprimir el papel membretado. Como éste generalmente se imprime en lotes de 1000, hubo un lapso de tiempo antes de la siguiente orden de impresión. Durante este periodo ¡la decisión de imprimir en papel reciclado fue olvidada! *Compromiso constante, soluciones creativas, y colaboración* son partes importantes de la ética en acción en la vida cotidiana institucional.

Haciendo pan, respondiendo al hambre de los niños y algunos cantos

Mientras trabajaban en el proyecto *Eziko*⁴⁰, varios investigadores se interesaron en las prácticas de panadería de los *Nguni* de Sudáfrica. El centro *Eziko* se está estableciendo en un área rural del Cabo Oriental, para fortalecer la nutrición en respuesta a los riesgos y problemas de salud relacionados con el VIH/SIDA. Los académicos se encontraban investigando la forma en que se preparaba el pan.

Desde antaño, la preparación del pan *Nguni* implica, en el primer paso, moler maíz para hacer harina. Mientras visitaba algunas casas donde las mujeres preparaban pan, uno de los investigadores se sorprendió por la forma en que la molienda de maíz era acompañada de una canción que transmitía serenidad. La canción era un reconocimiento del hambre y de la necesidad de alimentar a los niños que comienzan a llorar con los sonidos y los olores provenientes de la preparación de los alimentos de la tarde. Los ritmos tranquilizadores de la canción inspiraban la preocupación por los niños hambrientos, así como la responsabilidad social

hacia ellos. Había risas y sonrisas y todos seguían los ritmos agregando armonías. El cuidado de los niños era una preocupación compartida.

Esta historia nos permite reflexionar sobre la cantidad de acciones diarias que reflejan lo que la gente valora. Estas valoraciones también nos dan elementos para comprender la orientación moral que existe en las comunidades y en nuestras prácticas cotidianas. Nos ayuda a reflexionar sobre cómo hacemos las cosas y las decisiones inconscientes que tomamos. En este caso, la historia se puede trabajar en dos sentidos. Podemos considerar que la historia trabaja a partir de la acción, pasando por los sentimientos, hasta llegar a un sentido de la ética. O bien, que la historia trabaje desde la consideración de lo ético hacia un mejor entendimiento de cómo y por qué hacemos las cosas de determinada manera (la acción). En cualquier caso, la comprensión generada por la canción, que antepone antes que nada una preocupación compartida por los niños, permite que reflexionemos sobre a qué le damos prioridad en nuestros patrones de práctica.

La Ética en Acción en el PNUMA

Es indudable que el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA) se instituyó y continúa con una gran pasión por el ambiente. De hecho, es por eso que el Programa existe y ha sido exitoso a través de todos estos años. La misión del PNUMA es establecer liderazgo y estimular alianzas para el cuidado del ambiente, inspirando, informando y habilitando a las naciones y a las personas, a mejorar su calidad de vida sin comprometer la de futuras generaciones.

Lo que quizá no es tan conocido, es el convencimiento y el entusiasmo que mucha gente que trabaja en el PNUMA siente por el medio ambiente y la forma en que esto concuerda con los nobles objetivos del Programa. Durante el Día Mundial del Medio Ambiente en junio del 2005,

tuvimos el privilegio de conocer un poco más de la vida privada de algunos funcionarios del PNUMA, cuando fueron invitados a compartir algunas de las acciones que llevan a cabo para contribuir a la mejora del medio ambiente.

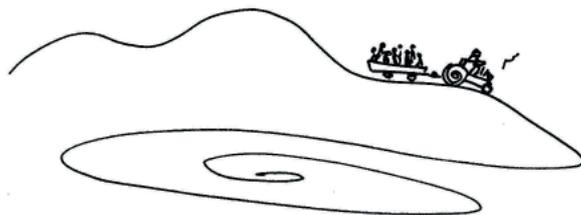
A continuación exponemos algunos extractos de las numerosas participaciones que fueron presentadas por funcionarios y ejecutivos del PNUMA:

- Sin el conocimiento y la habilidad para acceder a la información, un individuo no puede tomar las decisiones correctas en las cuestiones importantes de la vida, incluyendo al medio ambiente. Yo apoyo un proyecto de alfabetización llevado a cabo por Kitengela Glass en el borde de Parque Nacional de Nairobi, que ayuda a mujeres Masai de la localidad a leer y escribir. Soy un apasionado de la educación ambiental. Yo insisto a todos los dignatarios que visitan la ONU aquí en Gigiri, a poner manos a la obra y plantar un árbol nativo en este magnífico suelo keniano. Soy apasionado de plantar árboles. *(Klaus Töpfer, Director General de UNON y Director Ejecutivo del PNUMA)*
- Cuando voy de compras, llevo mis propias bolsas de tela para no tener que usar bolsas de plástico. En casa hemos reducido el uso de productos químicos; mantenemos las ventanas abiertas y permitimos que el aire fresco entre en lugar de utilizar aerosoles. Ponemos a secar nuestras toallas al sol en lugar de lavarlas diariamente. Ahorro agua. *(Shafqat Kakakhel, Subdirector Ejecutivo del PNUMA)*
- Agua y energía son los más importantes recursos de África. Apago la luz cuando voy a tomar mi almuerzo y pongo mi computadora a hibernar cuando no estoy trabajando en ella. Ahorro energía. Únicamente lavo mi ropa senegalesa una

vez al mes. En mi casa, filtro el agua residual para regar mi jardín, eso es más barato y ahorro agua. *(Bakary Kante, Director, División de Desarrollo de Políticas y Legislación)*

- Manejo un automóvil eléctrico. También tengo paneles solares en casa para producir energía eléctrica. Reduzco mis emisiones de CO₂. *(Sean Khan, Oficial de Programa, Manejo de Información, DEAT)*
- Como Secretariado de Consejo de Gobierno, usamos papel reciclado para nuestros reportes y reutilizamos sobres. El personal recolecta papel impreso en una caja e imprime borradores en él. De esta manera ahorramos papel y yo conservo recursos. *(Beverly A. Miller, Secretaria del Consejo de Gobierno, Secretariado de Órganos de Gobierno)*
- Todos los días me transporto al trabajo en bicicleta. Es fácil, económico y amigable con el medio ambiente. No contamina el aire. *(Ming Wu, Traductor, Unidad de Lengua China)*

Estos ejemplos refuerzan nuestra definición de la ética-un proceso de cuestionamiento y pensamiento crítico- y muestran cómo las acciones, sin importar qué tan insignificantes pudieran parecer, contribuyen a mantener protegido nuestro medio ambiente y a promover el desarrollo sostenible. ¡Bienvenido al club!





ACTIVIDADES DE APRENDIZAJE

Explorando posibilidades para una ética como acción

1. Piense en sus actividades diarias. ¿Está usted practicando la ética en acción? ¿Puede usted quizá compartir algunos ejemplos?
2. ¿Quién es un modelo de conducta en su comunidad? Identifique ejemplos de personas repersonalizando la ética en sus acciones a través de su trabajo o de su estilo de vida. O, identifique ejemplos de aquellos que toman responsabilidad por “el Otro” (humano o no-humano) sin esperar reciprocidad.

ACTIVIDADES ADICIONALES

3. ¿Qué tipo de actividades de la sección de “ética como acción” puede realizar en su propio contexto?
4. Realice un análisis del ciclo de vida de las cosas cotidianas para saber cómo podría cambiar las elecciones en su vida cotidiana. Trate de investigar uno de los siguientes artículos (o algo que usted use o compre mucho): una hamburguesa, una taza de café, una camiseta, un par de pantalones vaqueros o un periódico. Escriba una historia con el título “La vida secreta de...” y cuente la historia de las diferentes decisiones éticas que usted toma cuando consume o utiliza este producto. ¿Qué alternativas existen? ¡Comience una exposición en su salón de clases, cafetería, departamento u hogar para inspirar a otros a hacer lo mismo!



NOTAS COMPLEMENTARIAS

Algunas reflexiones sobre ética y acción

Zygmunt Bauman, como otros autores, reconoce la necesidad de “nuevas soluciones éticas para los problemas de la modernidad”. Él describe cómo las sociedades modernas se han desarrollado de manera tal que disminuyen lo que él llama la “proximidad moral”. Para Bauman, la proximidad moral se encuentra en la esfera de la intimidad. Para él, las nuevas “soluciones” pueden encontrarse en las relaciones entre la intimidad, las decisiones morales y la ética.

Conforme las personas son despojadas de sus vínculos sociales tradicionales (al fragmentarse los sistemas familiares y de clan, y al desconectarse las personas de lo más- que-humano), la intimidad es reducida. Actualmente, muchas sociedades están siendo moldeadas por la individualización y los patrones de consumo. Estos patrones de consumo han contribuido a moldear la pérdida gradual de “la proximidad moral” (otro ejemplo de la reducción autovalidante). La toma de acciones también se torna más difícil al volverse los problemas de la sociedad más distantes -y por lo tanto menos visibles- de nuestra esfera directa de experiencia y responsabilidad.

Bauman sostiene que debemos de repersonalizar la moralidad. Él describe esto como un proceso de toma de responsabilidad por el ‘Otro’: yo soy siempre responsable por el Otro (humano y más-que-humano) sin esperar reciprocidad... El ‘Yo’ siempre tiene una responsabilidad más que todos los demás”⁴¹. En nuestras historias anteriores las acciones del pescador tenían implicaciones para el Otro (el pez y los otros pescadores); las acciones del personal del Departamento de Educación de la Universidad de Rhodes tenían implicaciones para el Otro (ellos mismos, su Universidad y el ambiente); y las acciones de las mujeres moliendo maíz tenían implicaciones para el Otro (atención compartida para los niños). Las personas en nuestras historias estaban activamente involucradas en el proceso de repersonalizar la moralidad, de tomar responsabilidad por el Otro (humano o más-que-humano) a través de sus acciones sin esperar reciprocidad.

Utilizando el libro de trabajo para “poner manos a la obra”:

Considere el mensaje en la sección “ética en acción” del libro de trabajo. ¿Qué están sugiriendo los autores que hagamos? Discuta sobre los puntos de vista y las perspectivas de los autores.

¿De qué formas podría usted utilizar en su enseñanza los ejemplos anteriormente descritos?

¿Cómo adaptaría o cambiaría esta sección del libro de trabajo para poder usarlo en su enseñanza incorporando su propio material?

La sección número seis de este libro de trabajo incluye más ejemplos de diversos lugares del mundo, que nos retan a practicar la ética como una actividad cotidiana. ¿De qué forma podría usted utilizarlos en su trabajo?

reimaginando posibilidades



Hasta ahora hemos estado trabajando con varias formas de análisis crítico. También hemos revisado el tema de las acciones con mayor cuidado. Pero esto es sólo la mitad del trabajo, ya que hacemos crítica para proyectar posibilidades alternas que puedan llevarse a la realidad. En esta sección, tomamos como tarea el reimaginar posibilidades sociales.⁴²

Experimentando reimaginar el futuro

Marcuse⁴³ escribe, “nombrar las cosas que están ausentes rompe el hechizo de las cosas como son”. Idealmente, somos críticos – o deconstruimos- para crear un espacio en el que se pueda reconstruir. Al asumir la tarea de reimaginar posibilidades sociales, nos reapropiamos el espacio que abrimos con nuestro trabajo crítico, al describir detalladamente y en concreto lo que deseamos como alternativa. En general sabemos que queremos vivir en paz y en unidad con otras personas y con el mundo más-que-humano. Pero, ¿cómo hacer esto?, ¿cómo debemos hablar?, ¿qué clase de casas, políticas, acciones, eventos, empresas y relaciones debemos crear?, ¿qué tipos de historias debemos contar a nuestros niños? Apenas hemos empezado a imaginar las posibilidades que existen. Sin embargo, ésta también es una tarea esencial para crear una cultura ambiental reconstructiva.

Podemos empezar por reimaginar imágenes de nuestro entorno inmediato. El filósofo norteamericano Holmes Rolston III ⁴⁴ comenta, por

ejemplo, sobre sus visitas a un campamento que está junto a unos prados subalpinos en las Montañas Rocallosas. Los señalamientos colocados en los senderos abundantes en margaritas, altramuces, aguileñas, delfinios, campanillas, pinceles indios, jarritos y violetas, indicaban lo siguiente “por favor deje las flores para que otros las disfruten”. Recientemente estos señalamientos han sido sustituidos por unos nuevos que dicen, “¡Deje vivir a las flores!”.

Una ejemplo poderoso sobre cómo reimaginar el futuro viene de Sudáfrica. Los abusos a los derechos humanos en ese país fueron duramente ilustrados en la masacre de Sharpeville, perpetrada el 21 de marzo de 1960, cuando la policía asesinó a 69 personas que participaban en una protesta contra la aprobación de leyes a favor del apartheid. Ese día se conmemoraba como el “Día de Sharpeville”; con la llegada de la democracia, el gobierno mantuvo el “día”, pero lo renombró como el “Día de los Derechos Humanos”. Se ha redefinido el asunto de manera tal que permita a las personas avanzar juntas. Cada marzo, la gente de Sudáfrica recuerda el pasado a través de celebraciones y acciones positivas, escogidas para celebrar una cultura en favor de los derechos humanos.

Pero entonces, ¿qué más podemos hacer? Una forma de comenzar podría ser enfocando nuestro trabajo en tres áreas: Lenguaje, Prácticas Sociales e Imaginería.

Lenguaje

Algunos observadores han notado que nuestro lenguaje valorativo se ha vuelto progresivamente limitado y “unidimensional”: las preocupaciones éticas han sido frecuentemente reducidas a la economía -o quizá al sin sentido. Por ejemplo, peritos geólogos en Australia Occidental, describen al agua como un recurso para la industria apoyada por el gobierno, por ejemplo, para irrigar algodón genéticamente modificado. En contraste, los Karajarri, custodios aborígenes de esa misma agua, la llaman “Agua Viva” o *karnangkul*. Ellos explican que el Agua Viva está habitada por varias “serpientes” que son seres poderosos que necesitan ser respetados. Se puede observar que no sólo las palabras utilizadas son diferentes, sino también los valores y los supuestos arraigados en ellas. Para los Karajarri, el lenguaje del agua está integrado a sus tradiciones culturales y a su forma de practicar la ley. Para los peritos geólogos, el lenguaje del agua comunica prioridades instrumentales e industriales.⁴⁵

En otro ejemplo David Lake⁴⁶ intuitivamente investiga el lenguaje del cambio climático. ¿Por qué por ejemplo, en inglés se habla de “global warming” (entibiamiento global), como si fuera algo que nos ayudara a tomar calor en un frío día de invierno? Quizá un mayor sentido de urgencia, o una “ética de lo oportuno”, sería mejor comunicado al decir “global heating” (calentamiento global) o inclusive “hotting” (chamuscamiento).

De esta manera, el reto para nosotros es recuperar el lenguaje. O, reinventar un lenguaje adecuado para expresar (para hacer más precisos, para permitir el desarrollo progresivo y la revelación de) los tipos de valores que sentimos en el mundo viviente, para los cuales, quizá, aún no hemos encontrado (o nos han sido negados) términos adecuados.

Prácticas sociales

Se dice que la forma en que construimos casas, escuelas, ciudades y en general la forma en que vivimos, impide la profundización de cualquier tipo de relación con el mundo más-que-humano. Imagine de qué forma podemos rediseñar edificios que disminuyan la barrera entre adentro y afuera o que la hagan más permeable.

Las decisiones políticas y económicas también afectan la forma en que construimos relaciones con otros. Imagine por ejemplo que todos los países del mundo destinaran sus presupuestos militares a proveer educación para todos los niños del mundo o para asegurar que todos los niños tuvieran suficiente comida sana y fresca. Trate de imaginar cómo las políticas y prácticas sociales podrían ser rediseñadas, de tal manera que en lugar de reducción autovalidante se promocionara lo opuesto: algo que ¿quizá deberíamos llamar “invitación autovalidante”?

En Nicaragua, por ejemplo, la Maquiladora de Mujeres *Nueva Vida* es operada por trabajadoras que establecieron esta cooperativa para producir ropa convencional y de algodón orgánico, como una alternativa al empleo en maquiladoras donde son explotadas. Ellas han logrado establecer pequeños mercados en Estados Unidos y en 2002 el grupo proveyó 3000 camisetas para una importante gira en Europa. Ayudadas por la iniciativa de un sindicato británico de vender al mayoreo productos que no provinieran de maquiladoras explotadoras, estas mujeres han logrado cambios dramáticos en sus vidas.⁴⁷

James Tobin, economista ganador del Premio Nobel, reimaginó el futuro cuando propuso un pequeño impuesto a la especulación de divisas, cuya recaudación podría ser usada para desarrollo. Esta “Tasa Tobin”, que podría ser fijada tan baja como la décima parte de 1%, podría recaudar \$390 mil millones de dólares al año –siete veces el nivel

actual de asistencia para el desarrollo. La propuesta ha llamado algo de atención, particularmente de los gobiernos de Bélgica, Canadá, Gran Bretaña y Francia, sin embargo, hasta ahora no se ha concretado ningún compromiso multilateral serio.⁴⁸

¿Y qué hay de diseñar premios creativos? Desde 1980 el Premio de "Right Livelihood" (conocido en español como el Premio Nobel Alternativo) es presentado anualmente en el Parlamento Sueco para "honrar y apoyar a aquellos que ofrecen respuestas prácticas y ejemplares a los retos más urgentes que enfrentamos en la actualidad"⁴⁹

Imaginería

Recuerde las imágenes de la naturaleza descritas en ejemplos anteriores en este libro. En éstos, la naturaleza es presentada como un problema o amenaza, como algo distante y vacío, como mercancía, y como una reducción económica del mundo humano y más-que-humano. Todo esto está concretamente ejemplificado con metáforas tales como: recursos, patio de juegos, posesión u obstáculo. Ahora pregunte: ¿qué otras alternativas hay para referirnos a esto?, ¿qué nuevas metáforas necesitamos?

En un área donde los osos aún son abundantes, un cambio se ha notado últimamente. Los avisos que alguna vez creaban imágenes de los osos como criaturas temibles y peligrosas, han sido reemplazados por el siguiente mensaje: "está usted entrando al país de los osos" –usted es el intruso, entonces usted tiene que ser cuidadoso y respetuoso. ¿Cómo podríamos reimaginar los señalamientos en el hábitat de los elefantes? ¿Qué podría lograrse si pensáramos en los animales salvajes y plantas - incluso en las "hierbas"- como vecinos, ciudadanos o habitantes originales?

Y, ¿cómo podrían reimaginarse prioridades y supuestos si dejáramos de hablar de países "en vías de desarrollo", o de "Tercer Mundo" y los empezáramos a llamar países "más sostenibles" o "de baja huella ecológica" o inclusive "países miembros de la mayoría"?

En febrero del 2003, un establecimiento situado en un gran centro comercial hizo una notable declaración pública. Un letrero del tamaño de un aparador expuesto en esta tienda, señalaba, "no es posible prepararse para la guerra y crear paz simultáneamente". ¿Cómo hubiera podido enriquecerse la discusión pública en el período preparatorio para la guerra de Irak si la mitad, o inclusive un cuarto, de las tiendas en este centro comercial hubieran expuesto letreros similares?

A diferencia de los anuncios presentados anteriormente, en cada uno de los ejemplos compartidos en esta sección, las imaginerías comentadas han servido para dar presencia a contradicciones y controversias significativas –o para exponer diferentes historias. Cada ejemplo ofrece un punto de partida para reimaginar nuevas posibilidades.

ACTIVIDADES DE APRENDIZAJE

Algunos ejercicios de reimaginación

1. Para comenzar, vaya afuera en grupos de dos o tres y encuentre un lugar que sea invitante –inclusive con nieve, calor, polvo o, quizá por ello mismo. Ahora imagine una forma de invitar a otros a intimar con este lugar –una pedagogía de la intimidad. ¿Qué se le ocurre? ¿Qué actividades se podrían introducir? ¿Cómo podría usted ayudar a hacer que la experiencia fuese una invitación autovalidante?
2. Ahora, en estos mismos grupos, escoja una, o quizá dos, de las tres dimensiones del tema de reimaginación y haga un esfuerzo serio para imaginar posibilidades. Esté preparado para compartir sus ideas. Considere lo siguiente:

- **Lenguaje.** ¿Qué lenguaje es utilizado en el ambiente donde vive o trabaja? ¿Puede usted recuperar el lenguaje o reinventar un lenguaje que exprese adecuadamente el tipo de valores que usted percibe en el mundo viviente, pero para los cuales quizá no se han encontrado (o les han sido negados) los términos adecuados? ¿Entonces qué otro tipo de conceptos/palabras necesita? ¡Proponga algunos! Sustente su propuesta.
- **Prácticas Sociales.** ¿Cuáles son las prácticas sociales predominantes que rodean su ambiente? Trate de imaginar cómo las prácticas y políticas sociales pueden ser rediseñadas, para que en lugar de una

“reducción autovalidante” promocionen lo opuesto: una “invitación autovalidante”. ¿Qué tipo de casas y ciudades debemos de construir?, ¿qué tipo de trabajos debe haber?, ¿qué tipo de políticas se necesitan? ¿qué tipo de ritmos deben tener los lugares?, ¿qué tipos de prácticas de enseñanza debemos desarrollar? Nuevamente, sea concreto y específico en sus propuestas.

- **Imaginería.** ¿Cuáles son las imágenes prevalecientes en el ambiente en el que usted se encuentra? ¿Qué nuevas metáforas se necesitan?, ¿cómo podrían concretarse? Cuando un político(a) o director(a) de escuela local intenta implementar cambios, ¿qué deberían decir?

ACTIVIDADES ADICIONALES

3. Busque historias inspiradoras o lecturas que puedan ayudarlo a usted, a sus amigos, sus estudiantes y/o a su comunidad a reimaginar el futuro.⁵⁰



NOTAS COMPLEMENTARIAS

Reimaginando un lugar para la religión⁵¹

En el Tercer Congreso Mundial de Educación Ambiental, muchas personas sentían que la religión era un tema importante. De esta inquietud pueden surgir varias preguntas, ¿Cuál es el lugar de la religión en la educación ambiental? O, ¿puede la religión colocarse a lado, o como parte de la ética ambiental? Después de todo, es probable que el lenguaje explícito de los valores en la religión sea mucho más familiar para la mayor parte de las personas que el de la ética filosófica. También podemos abordar cómo debemos entender la centralidad de las influencias religiosas en los procesos de toma de decisiones locales y globales, y en algunos casos, su papel en la continuación o resolución de conflictos intensos.

Si la educación es, como algunos dicen, para “enseñar a los individuos cómo pueden funcionar juntos en sociedad”, entonces la religión, que puede ser tanto divisiva como unificadora, no debería ser ignorada. Así que, ¿cuáles son algunos de los retos?

Intente, por ejemplo, reimaginar algunas posibilidades:

1. ¿Cómo pueden las comunidades religiosas concebir o repensar su fe, de manera que aborde efectivamente las preocupaciones ambientales modernas?
2. ¿Cómo puede una discusión sobre religión y valores religiosos ayudar a fomentar entendimiento entre comunidades religiosas (y comunidades que evitan las creencias religiosas) de manera tal que se creen nuevas posibilidades para la consideración de las preocupaciones ambientales y para funcionar juntos?

Éste es un trabajo importante para los educadores ambientales de todas las comunidades de fe, religiosas y espirituales (y también para quienes se encuentran fuera de estas comunidades) y estas preguntas sólo proporcionan un punto de partida.

Utilizando el libro de trabajo para “poner manos a la obra”:

Considere el mensaje en la sección “reimaginando posibilidades” del libro de trabajo. ¿Qué están sugiriendo los autores que hagamos? Discuta sobre los puntos de vista y las perspectivas de los autores.

¿De qué formas podría usted utilizar en su enseñanza los ejemplos anteriormente descritos?

¿Cómo adaptaría o cambiaría esta sección del libro de trabajo para poder usarlo en su enseñanza incorporando su propio material?

La sección número seis de este libro de trabajo incluye más ejemplos de diversos lugares del mundo, que nos retan a “reimaginar” al mundo. ¿De que formas podría usted utilizarlos?

ética alrededor del mundo...



Con esta sección “cerramos” este libro de trabajo. No sacamos conclusiones, más bien, abrimos la puerta para incorporar más historias de ética provenientes de diversos lugares del mundo. Hemos incluido varias historias de educadores que participaron en el taller llevado a cabo en el Tercer Congreso Mundial de Educación Ambiental, y otras que han sido enviadas vía correo electrónico mientras trabajábamos en el libro. Lo exhortamos ahora a “sumar su historia” a la colección de historias contenidas en este libro, para que de esta manera podamos continuar desarrollando nuestra conversación sobre la ética como una actividad cotidiana. Consulte el sitio de internet de PNUMA en www.unep.org para ingresar al salón de conversación cibernética o Chat, donde este diálogo puede continuar.

Siendo críticos alrededor del mundo

En la primera sección del libro, se incluyeron ejemplos de artefactos culturales de Canadá, Escocia y Sudáfrica que nos han ayudado a pensar más críticamente. Sin embargo, nuevos artefactos culturales (bienes, productos) son producidos y comercializados todos los días alrededor del mundo, evidentemente, para convencer a la gente de la necesidad de consumir más. Al criticar los supuestos culturales predominantes, uno de nuestros propósitos es promover un consumo más sostenible. Aquí presentamos otra historia que puede ayudarnos con este proceso, esta vez proveniente de China.

Un anuncio presentado en la televisión china

promociona un champú que promete un cabello brillante. ¿Intenta el anuncio convencer a la gente que no tiene un cabello brillante y que por lo mismo necesita el champú?, ¿está esto creando un “consumo innecesario”?, ¿cuáles son las cuestiones éticas asociadas con un consumo innecesario? Considere las implicaciones de estas cuestiones éticas en este contexto: China es el mercado para anunciantes más grande en el mundo, 98% de las familias tienen televisores, hay aproximadamente 2200 canales de televisión y más de 1.17 mil millones de personas ven la televisión.

Los siguientes son otros ejemplos proporcionados por los participantes del taller llevado a cabo en el Tercer Congreso Mundial de Educación Ambiental:

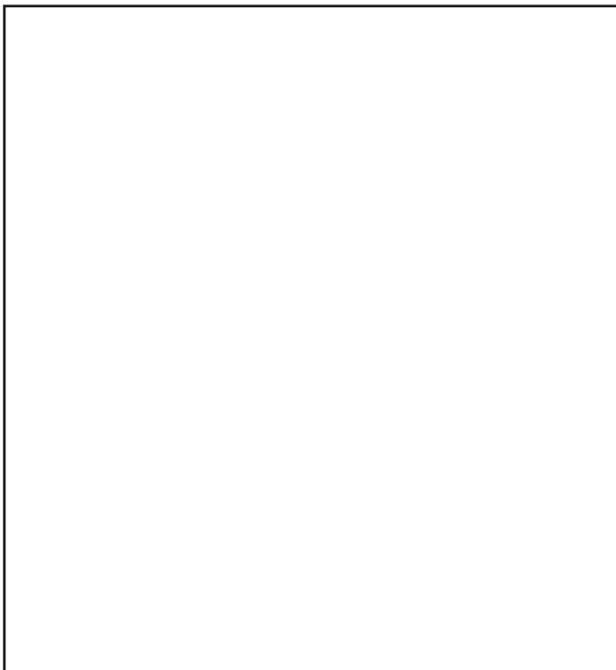
- ¿Cuáles son las consecuencias de la publicidad de compañías de telefonía celular que pretende que pensemos que “todo gira alrededor nuestro”? ¿Es acaso necesario sentirse en el centro de todo?
- ¿La ropa deportiva “de marca”, realmente nos hace más exitosos y deseables? ¿Por qué aceptamos estas imágenes como símbolos de éxito, salud y belleza?
- ¿Son las vacaciones en lugares exóticos realmente experiencias de “paraísos naturales”? ¿Qué se está “dejando fuera” o qué “no se dice” en estos anuncios?
- ¿Poseer un automóvil veloz realmente nos hace ver más deseables?
- ¿Los anuncios de bebidas de sabor nos transmiten el mensaje de que el agua natural no es “lo suficientemente buena”?
- “¡Sin automóviles, Finlandia se detiene!”
- Frecuentemente este es el letrero que

portan autobuses grandes o camiones en Finlandia.

- Considere la importación de vehículos “reacondicionados” de Japón y otros países desarrollados hacia países en vías de desarrollo como Sri-Lanka, Malawi y otros. Dichos vehículos no cumplen los estándares de los países desarrollados. También se reporta que el “reacondicionamiento” muchas veces ¡no pasa de de una mano de pintura! ¿Qué sería mejor, utilizar el dinero en vehículos reacondicionados o mejorar el transporte público en estos países?
- ¿Son realmente necesarias las nuevas y estilizadas “cocinas-comedor” (conversation kitchens) ahora tan de moda en Dinamarca? ¿Es necesario abandonar cocinas en perfecto estado y construir nuevas solo para “estar a la moda”?

— Incluya su historia —

¿Puede identificar otros ejemplos de su país o contexto local que se presten para la crítica cultural?



Distinguiendo reducciones autovalidantes alrededor del mundo

En la segunda sección del libro explicamos cómo una tendencia a reducir puede frecuentemente volverse autovalidante. Hemos incluido historias de reducción autovalidante que pueden ser relevantes en diversos lugares del mundo. Las fuentes de estas historias incluyen el Foro Mundial del Agua y la elaboración de políticas internacionales. Otras historias provienen de México, de la selva del Amazonas y de Arizona en los EE. UU. Hay, sin embargo, muchos otros ejemplos de reducción autovalidante. A continuación presentamos una historia de Asia donde agricultores fueron confrontados con las implicaciones de patentar y modificar genéticamente las semillas.

Según la revista *New Internationalist*, la industria transnacional de semillas está tratando de convencer a los agricultores de abandonar la práctica milenaria de almacenar semillas. La industria está promoviendo tanto patentar como modificar genéticamente semillas, argumentando que las semillas genéticamente modificadas van a incrementar la producción de alimentos. Sin embargo, por un lado, no hay evidencia clara de que éste sea el caso y por otro, las compañías que conforman esta industria son dueñas de las patentes y tienen el poder de controlar estas semillas. Esto está llevando a la disminución de variedades de semillas disponibles para los agricultores. A través de patentes y arreglos contractuales (que establecen que sólo las compañías son dueñas de las semillas), las compañías intentan prohibir a los agricultores compartir o almacenar semilla, controlar qué pesticidas utilizan e inclusive “apropiarse” de la cosecha. Entre más agricultores adoptan estos arreglos, cada vez menos utilizan sus propias semillas y de esta manera la diversidad de las semillas se va reduciendo. Con un número menor de agricultores ahorrando y compartiendo

sus semillas, se va volviendo más difícil sostener las prácticas tradicionales, y en consecuencia estas prácticas se van perdiendo. La presión para suscribirse a estos contratos se incrementa –y es validada por la menor viabilidad de las prácticas tradicionales. Y así la historia continúa. En octubre de 2001 un estudio realizado por ActionAid (Ayuda en Acción) encontró que de 250 patentes identificadas de arroz, 61% eran controladas por tan sólo seis compañías. Un agricultor de arroz de Visayas en Filipinas, señala que “patentar las semillas es como cortarle el brazo a un agricultor, ya que se le está quitando la libertad de escoger semillas y preservarlas”, señalando claramente el reduccionismo autovalidante de la estrategia de las compañías.⁵²

Otros ejemplos proporcionados por los participantes del taller llevado a cabo en el Tercer Congreso Mundial de Educación Ambiental incluyen los siguientes:

- Una importante organización internacional para el desarrollo proporcionó financiamiento a gran escala para el impulso de la acuicultura de camarón. La intención era poder incluir más vitamina en la dieta de la gente pobre en ciertas áreas de la India. Sin embargo, estas actividades trajeron como consecuencia la contaminación del agua y la destrucción de los manglares, lo que provocó problemas de erosión y pérdida de biodiversidad. Las áreas afectadas habían abastecido anteriormente a las personas con recursos para subsistir. La pérdida al acceso de estos recursos ha provocado más pobreza y desnutrición, y ahora la única esperanza es tener empleo en la industria del cultivo de camarón. De esta manera, el “trabajo”, y la seguridad de subsistencia, ha sido reducida a la participación en una industria que irónicamente se ha convertido en autovalidante.
- En las áreas costeras de Italia se han construido desarrollos a gran escala para

el turismo y el alojamiento de lujo. Estas áreas nunca son vistas como “degradadas”, sino más bien son vistas y vendidas como muy valiosas. Cada vez más, aquellos que pretenden usar la tierra para construir desarrollos de lujo consideran que la tierra usada para la agricultura en áreas cercanas a la costa está siendo “desperdiciada” o que “no es valiosa”, con el mensaje de que esta tierra sería más valiosa si se usara para desarrollos de lujo. Esto conduce a que la tierra productiva sea vista como “menos valiosa” y consecuentemente menos valorada. De esta manera, la creciente comercialización de la tierra se vuelve autovalidante.

— Incluya su historia —

¿Puede identificar otros ejemplos de reducción autovalidante en su contexto nacional o local?

Cuestiones complejas y dilemas éticos alrededor del mundo

En la tercera sección del libro introdujimos la idea de que generalmente es difícil enfrentar cuestiones éticas. Para ilustrar esto, hemos descrito cómo los administradores de la conservación en el Sur de África se enfrentan con los dilemas éticos que surgen en torno al incremento del número de elefantes en y alrededor de los parques nacionales. También sugerimos a los lectores, que abordan otras cuestiones éticas complicadas surgidas en otras partes del mundo, tales como la construcción de la presa de Nujiang en China, la de Narmada en India o la privatización del agua en América Latina, África y Asia.

También se podrían abordar otras cuestiones éticas complejas que resulten en dilemas éticos tal como las concesiones que se hacen cuando se identifican impactos ambientales en proyectos de desarrollo que tienen posibilidades de crear empleos muy necesarios, o cuando utilizamos transporte de combustible fósil (por ejemplo, transporte aéreo) para viajar de un lugar a otro, para realizar un importante trabajo que puede ser beneficioso para el ambiente.

Utilizar una computadora o teléfono celular, inclusive si es para los mejores propósitos (¡así como escribir este libro!), puede ser también un dilema ético, particularmente cuando consideramos el siguiente reportaje sobre desecho electrónico:

6 de abril de 2004 -- Trabajadores chinos se ganan la vida a duras penas, utilizando ácido, fuego y sus manos desprotegidas para reciclar montañas de chatarra electrónica proveniente, en su mayoría, de EE. UU. Los campesinos trabajan sin descanso despedazando cargadores de teléfonos celulares, baterías de computadoras portátiles y otra basura electrónica. Con las manos cicatrizadas recogen, de entre desechos astillados, cobre, bronce y cualquier otra cosa que pueda tener valor.

Todos los días, Luo Yinghong y otros como él, se abren camino a través de montañas de equipo de alta tecnología desechado, buscando material reutilizable. Los montones de desperdicio han convertido a esta comunidad anteriormente productora de arroz, en un fétido y tóxico depósito de chatarra digital.

"He estado haciendo esto por casi nueve años. Inclusive siendo perjudicial para mi salud, ¿qué más puedo hacer?" dice Luo, de 28 años, proveniente de la provincia de Sichuan. "Sólo soy un trabajador emigrante. No puedo darme el lujo de preocuparme".

Un creciente cementerio de la era de la información, lleno de cables, teclados, tubos de rayos catódicos y otros componentes electrónicos se extienden por millas en este rincón de la provincia de Guangdong en la costa del sur de China. Luo es uno de los aproximadamente 100,000 "chattarreros" que con dificultad logran tener una precaria existencia en este lugar⁵³.

Otras cuestiones éticas complejas discutidas por los participantes del taller llevado a cabo en el Tercer Congreso Mundial de Educación Ambiental, incluyen:

- En Italia los lobos están regresando como resultado de las medidas de protección. Esto está conduciendo a la generación de un conflicto con la ganadería de ovejas. Los criadores de ovejas se están enfrentando a dilemas éticos similares a aquellos señalados en "El Gran Debate del Elefante"
- Cuando utilizamos un teléfono celular (y cuando realmente consideramos las implicaciones de la contaminación electromagnética) todos nos enfrentamos a un dilema ético - ¿comunicación o salud?
- En Botswana, se construyen cercas para controlar la fiebre aftosa. Estas cercas afectan el movimiento de la vida silvestre, restringiendo las rutas migratorias naturales. Las consecuencias son altas concentraciones de algunos animales (p. ej. elefantes) en determinadas áreas, lo que conduce a la degradación de la tierra y muertes en

la estación seca.

- En Sri Lanka, hay inquietud sobre el uso de la llamada "preocupación ambiental" para superar las necesidades propias de ciertos negocios, o para asediar rivales o competidores. Algunos negocios están asesorándose para saber qué "preocupaciones ambientales" (inclusive inexistentes) pueden esgrimir para bloquear las operaciones de la competencia. Un ejemplo fue una pelea por "territorio" entre dos productores de camarón. Las acciones pueden incluir promover agitación de los residentes en las poblaciones vecinas en contra de los proyectos propuestos. Este puede ser un problema complejo que necesite reflexión y, en algunos casos, investigación.

— Incluya su historia —

¿Puede identificar cuestiones o dilemas éticos complejos en su contexto nacional o local?

La ética en acción alrededor del mundo

En la cuarta sección del libro titulada "Ética en acción" se incluyeron historias de Canadá, Sudáfrica y de las oficinas del PNUMA en Kenia. Hay, sin embargo, muchos otros ejemplos de ética en acción alrededor del mundo. En Sri Lanka el gobierno decidió prohibir la importación de alimentos genéticamente modificados hasta que se comprobara que son seguros para el consumo humano y el ambiente (este es un ejemplo de la ética como acción en el ámbito nacional, donde el gobierno está tomando el principio precautorio con seriedad). Desafortunadamente esta regulación condujo a controversias internacionales referente a la obstaculización del comercio, y la regulación ha tenido que ser suspendida.

A finales de los noventa el Banco Mundial, condicionó a Bolivia el alivio de la deuda y otra asistencia para el desarrollo a que accediera a privatizar el sistema público de agua de la ciudad de Cochabamba (la tercera ciudad más grande de Bolivia). El gobierno Boliviano otorgó un contrato por 40 años a una compañía multinacional con sede en California que había invertido en el sector del agua de Bolivia. El precio del agua pronto se triplicó y miles de residentes fueron incapaces de pagar el agua. Para protestar en contra de la privatización y del precio injusto, la comunidad formó instituciones y organizó protestas que incluyeron una serie de marchas continuas, negociaciones y demandas de revisión de las políticas nacionales de agua y la revocación del contrato. El activismo y las protestas públicas continuas (una forma extrema de ética como acción) forzaron al gobierno a ceder ante las demandas públicas⁵⁴.

En Europa, cada vez más, los consumidores están exigiendo fruta que lleve la etiqueta de comercio justo. Como resultado, en el año 2000, Inglaterra se unió a otros ocho países que venden plátanos con el "Sello de Comercio Justo" y las cadenas

de supermercados más importantes comenzaron a ofrecerlos. En Colombia, un agricultor cooperativista que posee menos de una hectárea de plátanos, subraya los beneficios que el comercio justo ha podido ofrecerle en sólo un año:

“Sin el sobreprecio, no podríamos seguir cultivando... Hemos sido capaces de reducir el uso de fertilizantes a la mitad y hemos comenzado a utilizar abono animal. Dejamos de usar herbicidas y la cubierta vegetal de entre las plantas está atrayendo de regreso la vida silvestre. También construimos un jardín de niños para 120 alumnos y organizamos la recolección de desechos en la comunidad”⁵⁵.

Ilustrando un enfoque más experimental de la ética en acción, Luigina Mortari, de la Universidad de Verona en Italia, trabaja con niños pequeños en sus primeros años de escuela.⁵⁶ Ella cree que la actual crisis ecológica proviene de una ética de consumo de la naturaleza y que para reconstruir enfoques culturales se requiere una ética alternativa. Para ella esto significa una ética de cuidado basada en experiencias vividas personalmente. Con la convicción de que los alumnos pueden aprender a interesarse por los otros con quienes logran intimidad (humanos y más-que-humanos), ella comenzó un programa donde los niños se encargaban de cuidar plantas. Esencialmente los niños estaban involucrados, tanto en la reflexión sobre la tarea, como en la actividad práctica de cuidar las plantas. De esta manera fueron involucrándose en otro ejemplo de ética en acción y como acción. A través del análisis de las conversaciones con los niños y de sus diarios, Luigina sintió que los niños se comprometieron emocional y éticamente con sus plantas y que una ética del cuidado puede ser cultivada. Ella cree que es crítico combinar los actos: la experiencia concreta de cuidar de otra entidad viva (inclusive plantas) y la tarea de reflexionar y escribir sobre la experiencia. Aunque Luigina reconoce que evaluar estas experiencias es difícil y que obtener resultados concluyentes puede

ser una tarea complicada, un principio organizador permanece. Esto es, tratar de ofrecer a los niños experiencias que sean positivas y creativas.

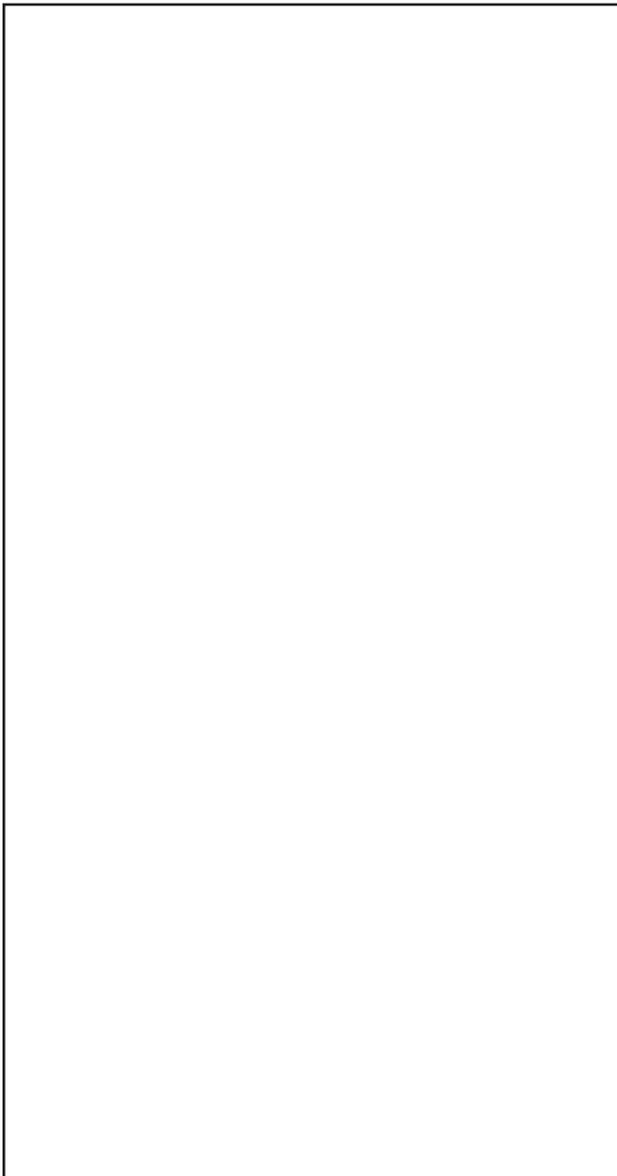
Otros ejemplos de ética en acción compartidos por los participantes en el taller llevado a cabo en el Tercer Congreso Mundial de Educación Ambiental, incluyen:

- En un lugar en el que la escasez de agua está a la orden del día (Botswana), un anuncio espectacular reza “El agua es vida, consérvela”. Esto tiene como objetivo invitar a la comunidad a conservar el agua. Irónicamente, este anuncio está colocado ¡frente al Departamento de Asuntos del Agua que regularmente riega sus prados con aspersores!
- Una participante reflexionó que además de reducir el impacto de su huella ecológica a través de acciones cotidianas tales como usar la bicicleta, caminar, usar transporte público y ahorrar energía, también intentaba compartir esta sensibilidad con otras personas.
- En Sri Lanka se ha encontrado una solución innovadora al problema del polvo de la fibra de coco, el cual es un residuo que queda después de fabricar cuerda con la cáscara de coco. Hace algunos años, podían verse montes muy grandes y desagradables de este material en las áreas de plantación de coco de todo el país, ya que no se descompone significativamente antes de treinta o cuarenta años. Recientemente este problema ambiental ha sido resuelto, por lo menos parcialmente, desde que un brillante emprendedor ideó guardar la fibra procesada en bolsas y ¡venderla por todo el mundo para fines de horticultura con el nombre de “cocoturba” (cocopeat)! Esto ha traído adicionalmente la ventaja ambiental de evitar la excavación de los yacimientos de turba en el mundo.

- La Red Global de Ecoaldeas apoya el florecimiento positivo de iniciativas comunitarias que busquen restaurar ecosistemas degradados, y que intenten desarrollar formas de vida más sostenibles y satisfactorias. ¡Esta Red comprende más de 13000 eco-asentamientos, e incluye a gente en todos los continentes!

— Incluye su historia —

¿Puede identificar ejemplos de ética en acción en su contexto nacional o local?



Reimaginando posibilidades alrededor del mundo

En “Reimaginando posibilidades”, la quinta sección del libro, se incluyeron historias de Australia, Sudáfrica, Nicaragua, Suecia, Canadá y Reino Unido. Hay muchas otras historias donde se han reimaginado posibilidades. En Dinamarca y otros países europeos, cada vez más personas están usando bicicletas para transportarse al trabajo. Al hacer esto, están reimaginando posibilidades para un mundo con una menor contaminación del aire.

En Pakistán, una comunidad trabajó unida para reimaginar posibilidades de desarrollo en su comunidad. Residentes del Proyecto Piloto Orangi, en Karachi, Pakistán, construyeron drenaje para 72000 viviendas entre 1980 y 1992, contribuyendo con más de dos millones de dólares de sus propios recursos. La comunidad también ha desarrollado un ejemplar suministro de salud básica, planificación familiar, educación y empoderamiento, creando una exitosa iniciativa de mejoramiento de barrios y elevando la calidad de vida de muchas personas. Este ejemplo provee a otras comunidades formas de reimaginar posibilidades para el desarrollo.

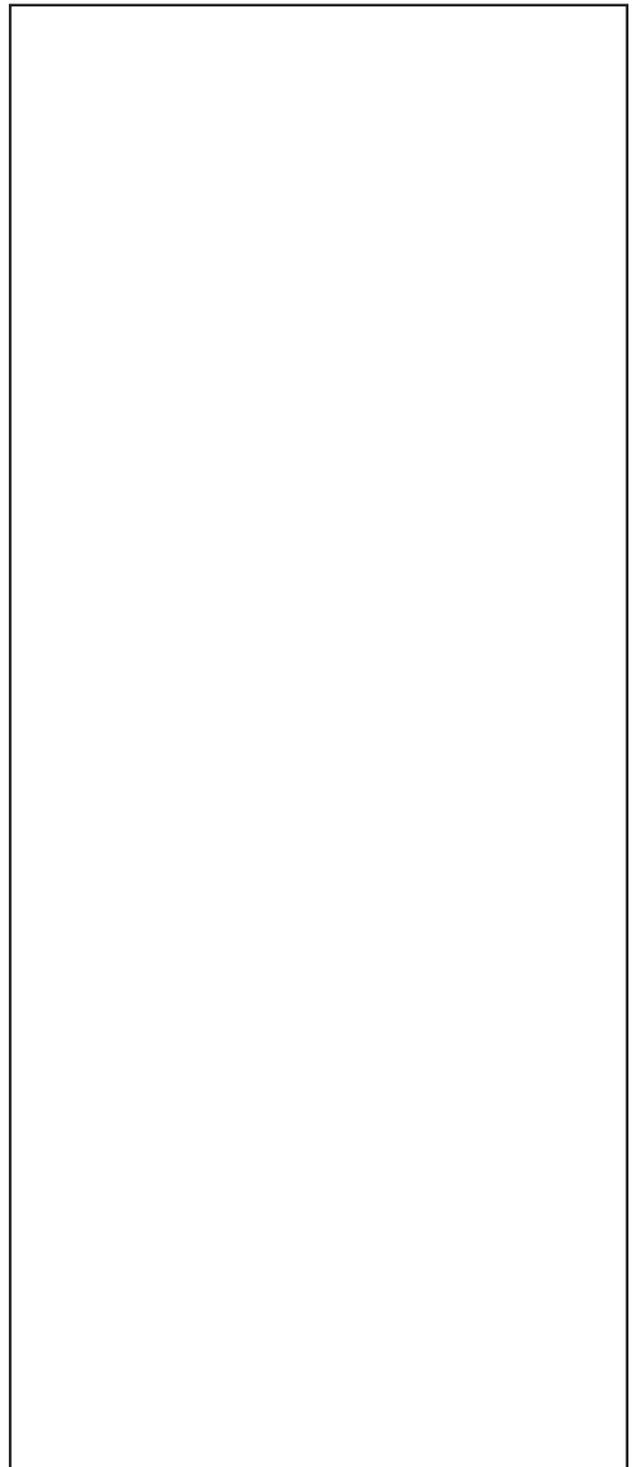
Ahora famosa por sus esfuerzos por reimaginar el futuro, la ganadora del premio Nobel Wangari Maathai, reimaginó posibilidades nuevas cuando comenzó el Movimiento Cinturón Verde (¡allá por el año de 1977!). Desde entonces, más de 30 millones de árboles han sido plantados en Kenia. Estos árboles han, entre otras cosas, frenado la desertificación, abastecido combustible, y brindado sombra y frutos. Otro de los beneficios de este movimiento es que muchas mujeres han sido empoderadas a través de su participación.

Otros ejemplos compartidos por los participantes en el taller llevado a cabo en el Tercer Congreso Mundial de Educación Ambiental, incluyen:

- En Botswana, comunidades de la región de Chobe han establecido organizaciones locales para conservar la vida silvestre. Esto ha resultado en la reducción de los niveles de caza furtiva y de conflictos entre el Departamento de Vida Silvestre y los granjeros. También ha impulsado económicamente a las comunidades ya que se benefician de algunas de las actividades ecoturísticas.
- La “biodiversidad” puede ser percibida como una fría palabra técnica, que bien puede ser de utilidad en tratados científicos, pero que puede no ser particularmente útil para animar a la gente a cultivar un sentimiento de apego hacia la conservación biológica. Rohan Wickramasinghe de Sri Lanka reflexiona: “Para mí, los cálculos de “biodiversidad” se parecen a lo que en otros contextos se conoce como “conteo”. Afrontémoslo, - si quisiera aumentar la calificación de Sri Lanka en biodiversidad, todo lo que necesito es incluir el número de especies que se encuentran en el Zoológico de Colombo y los tres jardines botánicos o las especies en las plantaciones tales como té, caucho, coco, pino, eucalipto, palma de aceite y los cultivos agrícolas de papa, chiles, etc., los cuales son todos exóticos. Me pregunto si se puede encontrar una palabra alternativa para “biodiversidad” para nombrar usos distintos de los que se le dan al término en textos científicos”.

— Incluya su historia —

¿Puede dar ejemplos en los que se reimaginen nuevas posibilidades en su contexto nacional o local?





epílogo

algunas palabras sobre teoría

Los lectores interesados en teoría notarán que no hemos examinado las bases de la ética ambiental. Esto es porque este libro pretende ser una introducción, pretende estimular la exploración de la ética ambiental de forma activa y atractiva. Sin embargo, para aquellos lectores con un interés teórico, pensamos que sería útil señalar algunas de las influencias principales dentro de este campo, especialmente aquellas que han influido en nuestro pensamiento.

La ética ambiental emerge como un campo de investigación e indagación, por lo que gran parte de lo que se realiza en el área ha sido y sigue siendo, directa e indirectamente derivado de las tradiciones de los filósofos Immanuel Kant y Jeremy Bentham. Muchos estudiosos del campo se han enfocado en encontrar formas de extender convincentemente este pensamiento sobre la ética “humana” al mundo más-que-humano. Éstos enfoques algunas veces, y quizá de manera engañosa, han sido agrupados como enfoques sobre “derechos”. Sin embargo hay importantes diferencias entre estas dos líneas de investigación.

Otros estudiosos consideran que teorizar basados en Kant y Bentham es inadecuado. En los continuos intentos por dar claridad a estas cuestiones, han surgido diversos enfoques alternativos. Estos enfoques son ricos, variados, a veces divergentes e inclusive contradictorios, pero siempre apasionantes para el teórico creativo. A continuación identificamos algunos otros filósofos y esbozamos líneas de investigación que nos han cuestionado e inspirado en la preparación de este libro:

- Aldo Leopold, el enigmático filósofo norteamericano, ha sido uno de los fundadores del campo de la ética ambiental. Aparte de escribir con pasión y elegancia, una notable parte de su contribución ha sido anticipar muchos temas y métodos del, ampliamente concebido, periodo posmoderno.
- Otra figura influyente ha sido Arne Naess. Este filósofo noruego, que acuñó el término “Ecología Profunda”, fue inspirado a su vez por el filósofo holandés Baruch Spinoza y por el activista hindú Mahatma Gandhi.
- El filósofo canadiense, Neil Evernden, nos ha inspirado a través de su crítica a las tradiciones cartesianas. Para desarrollar una tesis progresista, retoma las tradiciones Europeas de Martin Heidegger, Edmund Husserl y Maurice Merleau-Ponty.
- Las perspectivas feministas y ecofeministas han contribuido de gran manera a este campo. Algunas de las escritoras principales que han sido particularmente valiosas para nosotros son las norteamericanas Carolyn Merchant y Karen Warren, la hindú Vandana Shiva y la australiana Val Plumwood.
- Siguiendo las tradiciones derivadas del pensamiento de Karl Marx, el estudioso alemán Hebert Marcuse nos ha mostrado nuevas posibilidades que han funcionado bien, especialmente en combinación con

algunas ideas enmarcadas por el teórico del currículo Elliot Eisner.

- También ha influido nuestro pensamiento el trabajo de diversos autores que plantean cuestionamientos contemporáneos a la teorización Modernista. Dentro de esta categoría son notables el filósofo francés Michael Foucault, el sociólogo y filósofo polaco Zygmunt Bauman, y los filósofos norteamericanos Jim Cheney y Anthony Weston. También hemos retomado aspectos del pragmatismo de Johan Hattingh, un filósofo que trabaja en Sudáfrica.
- Otra fuente de cuestionamiento intelectual y práctico viene de las filosofías africanas, especialmente de la filosofía Ubuntu,⁵⁷ así también como de colegas y amigos aborígenes y de las Primeras Naciones de Canadá y Australia. Frecuentemente éstas son similares a muchas filosofías orientales que han fortalecido nuestro entendimiento de las relaciones entre los humanos y el mundo más-que-humano.

A través de este vistazo a nuestro propio viaje, podemos ver que la ética ambiental tiene orígenes fértiles. Sin embargo, siempre hay mucho más de lo que un conjunto de autores pueda representar. Asimismo, la ética ambiental continúa

desarrollándose a través de las nuevas perspectivas que aparecen. Exhortamos a los lectores a ser parte de ese desarrollo. Los exhortamos a traer sus voces a la conversación y, en las palabras de un colega aborigen, a “examinar sus propias culturas para encontrar lo mejor que su cultura tiene para ofrecer”, particularmente esas ideas, historias, ceremonias y prácticas diarias que nos ayudan a enfrentar los retos ambientales de nuestro tiempo. Finalmente los exhortamos a compartir sus ideas y a contar sus propias historias.

Ahora queremos saber de usted

Este ha sido un esfuerzo colaborativo. Muchas personas han contribuido a la realización de este libro y el aprendizaje mutuo ha sido muy enriquecedor. Ahora queremos saber de usted. ¿Qué actividades funcionaron bien?, o ¿cuáles no?, ¿cómo ha adaptado las ideas presentadas aquí?, ¿qué historias le gustaría contar? Nos encantaría escuchar de usted. Por favor envíenos sus comentarios a: Bob Jickling, bob.jickling@lakeheadu.ca y Heila Lotz-Sisitka, h.lotz@ru.ac.za. Muchas gracias.

También puede unirse a una conversación en curso sobre la ética como una actividad cotidiana, en el sitio de Internet del PNUMA: www.unep.org



Algunos comentarios externados por educadores en el Tercer Congreso Mundial de Educación Ambiental:

Participantes en el tercer Congreso Mundial de Educación Ambiental expresaron numerosos elogios al libro. También tuvieron algunas sugerencias útiles sobre cómo el libro puede ser usado. Aquí compartimos con ustedes algunas de sus aportaciones.

Algunos comentarios acerca del proyecto "ética en la vida cotidiana" y el libro de trabajo...

"¡Este es un proyecto crucial!"

"El libro ofrece un excelente punto de partida ya que permite a los maestros iniciar el trabajo con la ética sin que sea necesario recibir una gran cantidad de entrenamiento sofisticado en la materia."

"¡Un maravilloso recurso para la educación ambiental!"

"El libro de trabajo tiene valor práctico para educadores de todo el mundo: capacitadores de maestros, maestros, trabajadores en el campo del desarrollo comunitario, maestros de educación para adultos, profesores universitarios y muchos más podrían usar este libro."

"El libro de trabajo es coherente conceptualmente, y evita las trampas del dogma y el relativismo."

"El libro de trabajo invita al compromiso por parte del educador."

"El libro es bueno porque nos lleva más allá de las propuestas cognoscitivas de la educación ambiental, para incluir una discusión de valores más fuerte, que tampoco es prescriptiva."

"El libro es útil porque, de una forma concreta y

simple ayuda a la gente a entender la ética en la vida diaria, y las implicaciones para las cuestiones ambientales."

Algunas ideas sobre de la enseñanza de la ética...

"Creo que la solución a largo plazo es dar a la gente la oportunidad de tomar conciencia de las consecuencias de sus actos. La educación ambiental no se trata de decirle a la gente cómo actuar de forma correcta, y no tenemos el derecho de cambiar a la gente según queramos. Solamente a través de la reflexión y el pensamiento personal puede haber un cambio duradero. Yo creo que las palabras clave son entendimiento, pensamiento y conciencia."

"Estas ideas pueden usarse como una referencia para discutir las decisiones cotidianas. Estas ideas son importantes y pueden ser efectivas si entendemos que forman parte de un contexto social que involucra relaciones entre la gente - similar al concepto de ecosistema en ecología- no es sólo el individuo el que cuenta, sino es la totalidad lo que es importante."

"La educación ambiental no es una ciencia exacta, no puede ser escrita con precisión en un libro. Es por eso que requiere ser continuamente construida a través de interacciones con la gente."

Algunos ideas sobre cómo puede usarse el libro...

"NOAH (Amigos de la Tierra en Dinamarca) está considerando integrar elementos del libro de trabajo en las versiones nuevas o revisadas de sus libros de texto de educación ambiental para nivel secundaria (p. ej. en consumo sostenible o economía doméstica sostenible) y/o en las instrucciones para los maestros que se incluyen con cada libro. Además NOAH considera que una versión del libro de trabajo en idioma danés sería una herramienta de aprendizaje muy útil para los intérpretes de la naturaleza, que trabajan para los municipios, las autoridades de manejo de áreas protegidas o las escuelas."

notas y referencias



- 1 Hemos comenzado a usar el término “más-que-humano” acuñado por David Abram y popularizado en algunos círculos a través de su libro *La Magia de los Sentidos* (Barcelona: Editorial Kairos, 2000). Este es un esfuerzo consciente de Abram y nosotros para romper con el antropocentrismo en el término “no humano”. Con esta misma intención hemos comenzado también a utilizar la frase “el resto de la Creación”, primero simplemente como otra alternativa al término “no humano”, pero también como un gesto de inclusión. Aquí pienso en las personas aborígenes, quienes frecuentemente hablan de un Creador, otras comunidades de fe y también en aquellos que creen en la evolución como un proceso de la Creación. Para aquellos que se sientan incómodos con estos términos, los invitamos a encontrar o inventar sus propias alternativas.
- 2 John Ralston Saul, *The Collapse of Globalism: And the Reinvention of the World* (Toronto: Viking, 2005).
- 3 Nelson Mandela, *Make History. Make Poverty History*. Discurso, The Campaign to Make Poverty History, Plaza de Trafalgar, Londres, Reino Unido, 3 de febrero 2005.
- 4 Aquí reconocemos nuestras propias ideologías. Por ejemplo, a través de los ejemplos que hemos incluido en este libro reconocemos nuestro desagrado con el consumismo, las corporaciones transnacionales y las políticas que trabajan en contra de la justicia social y el cuidado del ambiente. De esta manera nos posicionamos claramente para evitar nuestras propias “ausencias” e invitar a los lectores a involucrarse críticamente con los temas abiertos por nuestra elección de ejemplos y lenguaje.
- 5 Arundhati Roy, *The Algebra of Infinite Justice* (London: Harper Collins, 2002).
- 6 Anthony Weston, *Back to Earth. Tomorrow’s Environmentalism* (Filadelfia: Temple, University Press, 1994).
- 7 Primeras Naciones es un término frecuentemente utilizado por los aborígenes de Canadá. Ha servido como un poderoso recordatorio político de que estos grupos minoritarios, y muchas veces marginados, fueron los habitantes originales de este país.
- 8 Louise Profeit–Leblanc, “Transferring wisdom through storytelling”, en B. Jickling, (ed.), *A Colloquium on Environment, Ethics, and Education* (Whitehorse: Yukon College, 1996): pp. 14-19.
- 9 Catherine Austen, Update on federal endangered species legislation 1996, Canadian Endangered Species Coalition [en línea] [Consulta: 26 de mayo 2004] También puede unirse a una conversación en curso sobre la ética como una actividad cotidiana, en el sitio de Internet del PNUMA: www.unep.org.
- 10 En Route, (Air Canada, agosto, 2002).
- 11 Esta historia fue tomada del artículo de Bob Jickling, “Making Ethics an Everyday Activity: How Can We Reduce the Barriers?”, *Canadian Journal of Environmental Education*, 9, (2004): pp. 11-26.
- 12 Ibid.
- 13 Sawubona, especial de la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible, agosto 2002. Tres años más tarde, Nikki Köhly y yo viajábamos hacia Durban, cuando vimos el mismo anuncio. Nikki nuevamente llamó mi atención hacia este anuncio y a la ironía/paradoja en relación al discurso de desarrollo sostenible.
- 14 Neil Evernden, *The Natural Alien: Humankind and Environment* (Toronto: University of Toronto Press, 1985).
- 15 Ernst Friedrich Schumacher, *Small is Beautiful* (New York: Harper & Row, 1973).
- 16 John Cushman, ‘Critics Rise Up Against Environmental Education,’ *New York Times*, abril 22 de 1997, pp. A10
- 17 Ken Bolton, ‘Corporate Money, Is Seductive, But Do We Want It?’ *Yukon News*, marzo 9 de 1994.
- 18 Elliot Eisner, *The educational Imagination: On The Design And Evaluation Of School Programs*, 2nd Edition, (Nueva York: MacMillan, 1985).
- 19 Jeannie Burke and Eric Walker, *Rock on Yukon*, (Whitehorse: Yukon Chamber of Mines, Gobierno de Canadá y Departamento de Educación del Yukón, sin fecha).
- 20 Este material está basado en la actividad de un taller originalmente preparado por Anthony Weston. Ver también, Weston, *Back to Earth: Tomorrow’s Environmentalism*; y A Weston “Self-validating Reduction: Toward a Theory of the Devaluation of Nature”, *Environmental Ethics* 18, no. 2 (1996): pp. 115-132.
- 21 Robert Rosenthal, *Pygmalion in the Classroom: Teacher Expectations and Pupil’s Intellectual Development* (Holt, Rinehart, and Winston, 1968).
- 22 Frederick Douglass, en Weston, *Back to Earth*, p.97
- 23 Leigh Price, (comunicación personal 2005) señala que la reducción autovalidante puede ser útil. Ella indica que probablemente no sea el proceso de reducción autovalidante lo que está mal, sino más bien, la deshonestidad con la que se emplea, por ejemplo, al pretender que es tan sólo “como son las cosas” en lugar de poner a discusión el proceso. También observa que la reducción autovalidante puede ser un proceso potencial a través del cual se transforme al mundo – ¿no es acaso todo lenguaje una reducción de diversos tipos? y al escoger un conjunto de palabras por encima de otro ¿qué no estamos transformando la realidad con la que nos fusionamos? Mientras que es importante mostrar el lado oculto de la reducción autovalidante es complicado ver cómo se puede evadir totalmente. Sólo porque preferimos el resultado de determinados tipos de reducciones, no quiere decir que no estemos reduciendo.
- 24 Arundhati Roy, *The Algebra of Infinite Justice*. (London: Harper Collins, 2002).
- 25 Historia adaptada de Carslen, *New Internationalist*, diciembre 2004, p. 12-13.
- 26 Anthony Weston, *Back to Earth*. Pp.98-99. Ver también, Jim Nollman, *Dolphin Dreamtime* (Nueva York: Bantam, 1987), pp. 94-97.
- 27 “Alberta: Un caro carnero salvaje”, *The Globe and Mail*, noviembre 4 de 1995.
- 28 CITES: Convención sobre el Comercio Internacional de Especies Amenazadas de Fauna y Flora Silvestres.
- 29 Brigland, F. “Why 5000 elephants must die”, *Sunday Herald*, 2004. (www.sundayherald.com/45602);

- 'Elephant Debate Not a Ploy to Reintroduce Culling', *Bua News*, octubre 2004; Leakey, R. & Morell, V. *Wildlife Wars. My battle to save Kenya's elephants*. (New York: Pan Books, 2002); Whitehouse, A. & Irwin, P. *A field guide to the Addo elephants* (IFAW & Universidad de Rhodes. 2002); Hammond, S. 'Kruger won't cull elephants', 2004 (www.news24.com); 'The WESSA Elephant Debate', 2004 (<http://sanwild.org/noticeboard/news2005>).
- 30 Saliem Fakir, 'Notes on the Ethics of Elephant Culling,' plática en el Congreso "Ethics Society Congress of South Africa", 30 marzo de 2004. Pretoria. IUCN.
- 31 UNESCO, 2004. Draft International Implementation Scheme for the UN Decade of Education for Sustainable Development (<http://unesdoc.unesco.org/images/0014/001403/140372e.pdf>)
- 32 La Carta de la Tierra (www.cartadelatierra.org o www.cartadelatierra.org/innerpg.cfm?id_menu=46)
- 33 Johan Hattingh, MEd. Manuscrito no publicado, Universidad de Rhodes, 1999.
- 34 Weston, A *21st Century Ethical Toolbox*, (Nueva York: Oxford University Press, 2001): p. 190.
- 35 Para una discusión de estos temas y ejemplos de "reformulación" ver Sue Hamel, *A participatory approach to community-based currículo development for the Living UIT Elephants Outreach program in Botswana*, Med tesis sin publicar, Faculty of Education, Lakehead University, 2004. Para una interpretación literaria de los eventos desde una perspectiva de los elefantes ver, Barbara Gowdy, *The white bone* (Toronto, Ontario: Harper Collins, 1998)
- 36 Tomado de Bob Jickling, (En imprenta). 'Ethics as Research in Environmental Education,' *Southern African Journal of Environmental Education*, 22.
- 37 Estos comentarios no representan un sondeo sistemático de las regulaciones de pesca, aunque éste podría ser un buen proyecto. Más bien, se revisaron las regulaciones publicadas entre 1998 y 2004 por el Ministerio del Ambiente del Yukón.
- 38 Esta cuestión también ha sido explorada de forma más tradicional en la publicación *Environmental Ethics*. Ver por ejemplo A. Dionys de Leeuw, "Contemplating the Interests of Fish", 18, no. 4 (1996): pp. 373 – 390.
- 39 Nikki Köhly escribió el primer borrador de esta historia. Otras personas en nuestro Departamento, notablemente Ingrid Timmermans, fueron "líderes" en hacer que la política se convirtiera en práctica. Una versión más extensa de la historia fue escrita por Ingrid y Heila en 2003, pero la historia continúa. Ver I. Timmermans & H. Lotz-Sisitka, 'Learning through Environmental Policy Implementation: A case story of the Rhodes University Department of Education's environmental policy,' *The Declaration*, 6, no. 2 (2003): pp. 14-17.
- 40 El proyecto Eziko es una exploración de investigación-acción establecido sobre bases Nguni en los contextos democráticos de África.
- 41 Zygmunt Bauman, *Postmodern Ethics* (Oxford: Blackwell Publishers, 1993).
- 42 Este material está basado en la actividad de un taller preparado originalmente por Anthony Weston. Toma historias de alrededor del mundo publicadas en la revista *New Internationalist Magazine* (<http://www.newint.org/>)
- 43 Herbert Marcuse, *One-Dimensional Man* (Boston: Beacon Press, 1964).
- 44 Holmes Rolston III, 'Ethics on the Home Planet, en A. Weston, (ed.), *An Invitation to Environmental Philosophy* (Nueva York: Oxford University Press, 1999) pp. 107-139.
- 45 Historia adaptada de Peter Yu, *New Internationalist*, julio 1999, p. 4
- 46 David Lake, 'Waging the War of the Words: Global Warming or Heating?' *Canadian Journal of Environmental Education* 6, (2001): pp. 52-57.
- 47 Historia tomada de *New Internationalist*, diciembre 2003, p. 6.
- 48 Historia tomada de Culver, *New Internationalist*, enero 2002, p. 29. (Ver también www.tobintax.org.uk)
- 49 Historia tomada de *New Internationalist*, diciembre 2003, p. 6.
- 50 Ver por ejemplo: E. Galeano, *Upside Down* (Nueva York: Metropolitan Books, 2002); Fernando Funes, Luis García, Martin Bourque, Nilda Pérez, Peter Rosset, *Sustainable Agriculture and Resistance: Transforming Food Production in Cuba* (Habana: First food books, 2002); and Jules Pretty & Rachel Hine, *Reducing Food Poverty with Sustainable Agriculture: A summary of New Evidence*. Reporte final del proyecto SAFE-World, Centre for Environment and Society, Universidad de Essex. Inglaterra (www2.essex.ac.uk/ces/).
- 51 Para una discusión preeliminar sobre religión en la educación ambiental ver el *Canadian Journal of Environmental Education*, 11 (2006).
- 52 Historia adaptada de la revista *New Internationalist*, septiembre 2002, p. 16-17
- 53 Historia escrita por Ching-Ching Ni, *LA Times*, abril 2004. (www.ban.org/ban_news/dantes_digital_040406.html)
- 54 Historia tomada de www.rightowater.org.uk
- 55 Historia adaptada de la revista *New Internationalist*, abril 2000, p. 11
- 56 Para una descripción más detallada de este proyecto de investigación ver Mortari, Luigina, "Education to care" *Canadian Journal of Environmental Education*, 9, (2004): pp. 109-122.
- 57 Ubuntu es una palabra Nguni (un grupo lingüístico de África) que abarca uno de los elementos claves del ser humano. La palabra Nguni para decir humano es umntu el cual está constituido por lo siguiente: umzimba (cuerpo, forma, carne); umoya (aliento, aire, vida); umphefumela (sombra, espíritu, alma); amandla (vitalidad, fuerza, energía); inhliziyi (corazón, centro de emociones); umqondo (cabeza, cerebro, intelecto), ulwimi (lenguaje, habla) y ubuntu (humanidad). La humanidad referida aquí, encuentra expresión en un contexto comunal más que en el individualismo prevaeciente en muchas sociedades occidentales. Se dice que Ubuntu se origina de la expresión Xhosa (Nguni) Umuntu ngumuntu ngabanye Bantu. "Un concepto Xhosa no fácilmente traducible, generalmente, esta expresión proverbial significa que la humanidad de cada individuo es idealmente expresada en relación con otros, y de esta manera, la individualidad es verdaderamente expresada". (Esta explicación de Ubuntu está tomada de Le Grange (en imprenta). *Southern African Journal of Environmental Education*. Vol 22).

Ambiética

Por Akpezi Ogbuigwe

1. Imagine un mundo donde respirar mata
Donde la comida se torna venenosa y precede enfermedades
Imagine un mundo sin peces en el mar
Donde los océanos rugen y tropiezan con miseria
- Imagine un mundo donde el agua de los ríos reboza ácido puro
Donde los lagos están desolados, plagados de veneno
- Un mundo desprovisto del cantar de las aves porque
¡todas han volado buscando refugio en otro planeta!
Sin bosques porque cada pedazo de madera
ha sido talado para satisfacer los antojos de los hombres

Ejemplos extremos, para un estilo de vida extremo

2. Tomemos un paseo a través de nuestra vida diaria...
- Nos levantamos,
cepillamos nuestros dientes,
tomamos una ducha,
peinamos nuestro cabello,
nos vemos bien
Un estilo de vida desde la infancia
Involuntaria necesidad de cuidar nuestro cuerpo

Sólo es un estilo de vida

3. Detente, piensa,...
- ¿Es acaso difícil cuidarte de ti mismo?
¿Te relajarías y dejarías este trabajo
a alguien más?
¡No! ¡No lo creo!
- ¿Y si la persona no llega?
¿Y si te visten con ropa sucia?
¿Dirías gracias y te irías feliz?, ¿radiante?
¡No! ¡No lo creo!

Ejemplos extremos, para un estilo de vida extremo

4. Despierta, mírame, a mí, tu ambiente
¿Soy acaso una forma de entretenimiento?
- ¿por qué tirar tu basura a la calle?
¿por qué verter los desperdicios tóxicos a los ríos?
¿por qué talar árboles sin plantar al menos dos más?
¿por qué manejar automóviles que oscurecen los Cielos?
¿por qué tener ese insaciable gusto por las "cosas buenas" de la vida a mi costa?
¿por qué no tener consideración por mí, tu medio ambiente?

Ejemplos extremos, para un estilo de vida extremo

5. La próxima vez que tomes un baño de tina,
Recuerda, yo, el medio ambiente, también necesito un baño
Necesito de tu compromiso día a día
Necesito un poco de ética ambiental

¡AMBIÉTICA, AMBIÉTICA!! ¡NUESTRO AMBIENTE LLORA!!!

